



LED-SOLARFACKEL / LED-SOLARFACKELN / LED SOLAR LIGHT / LED SOLAR STAKE LIGHTS / LAMPE SOLAIRE FLAMBEAU LED / LAMPES SOLAIRES FLAMBEAU LED

DE AT CH

LED-SOLARFACKEL / LED-SOLARFACKELN

Montage- und Bedienungsanleitung

FR BE

LAMPE SOLAIRE FLAMBEAU LED / LAMPES SOLAIRES FLAMBEAU LED

Notice de montage et mode d'emploi

PL

POCHODNIA SOLARNA LED / POCHODNIE SOLARNE LED

Instrukcja montażu i obsługi

SK

LED SOLÁRNA FAKLA / LED SOLÁRNE FAKLE

Návod na montáž a obsluhu

GB IE

LED SOLAR LIGHT / LED SOLAR STAKE LIGHTS

Set of assembly instructions and instructions for use

NL BE

LED-SOLARFACKEL / LED-SOLARFACKELS

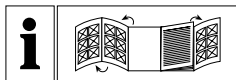
Montage- en gebruiksaanwijzing

CZ

LED SOLÁRNÍ SVĚTLO / LED SOLÁRNÍ SVĚTLO

Návod k montáži a obsluze

IAN 330010_1907



DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB IE

Before reading, unfold the pages containing illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

FR BE

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez les pages contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

NL BE

Vouw vóór het lezen de paginas met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

PL

Przed przeczytaniem proszę rozłożyć strony z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

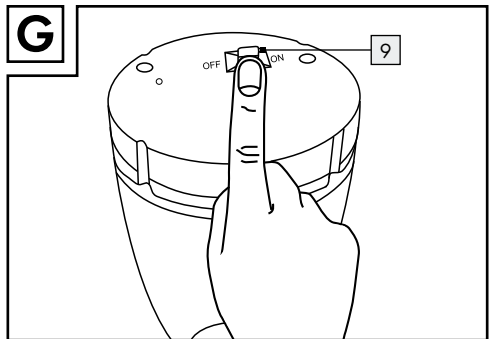
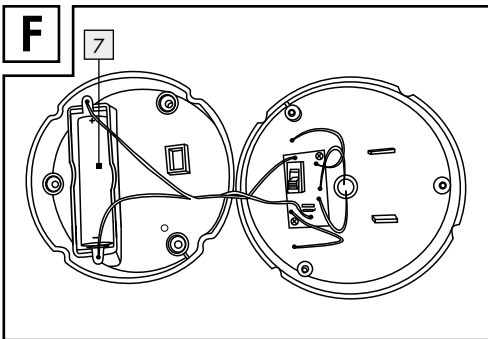
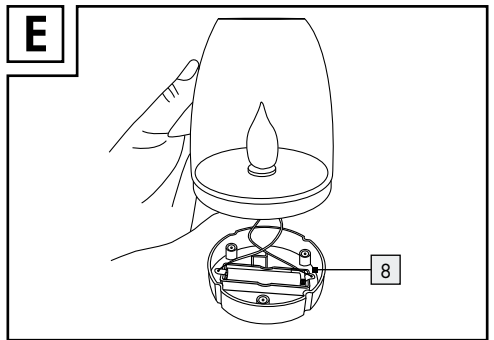
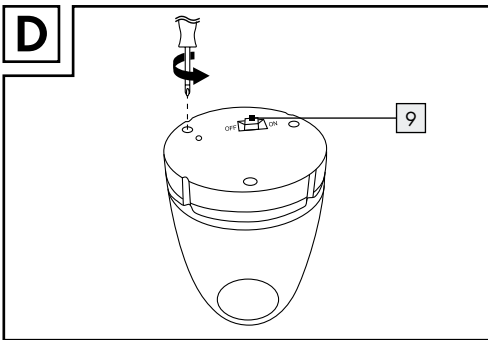
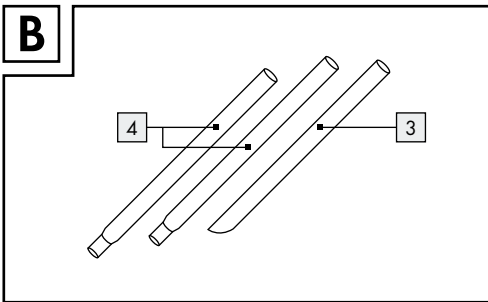
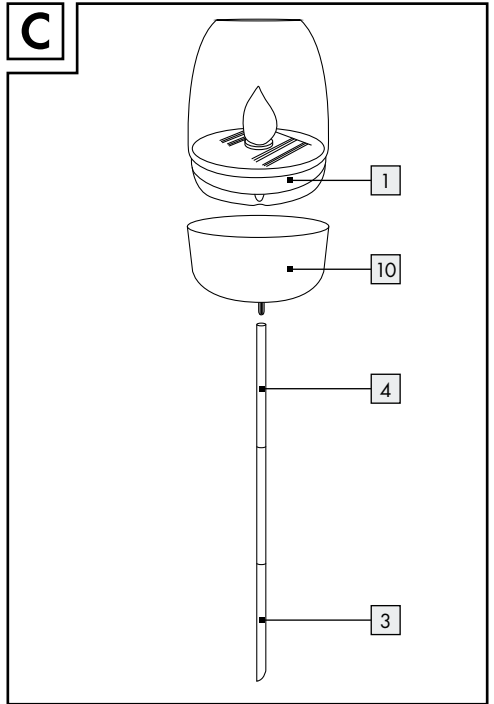
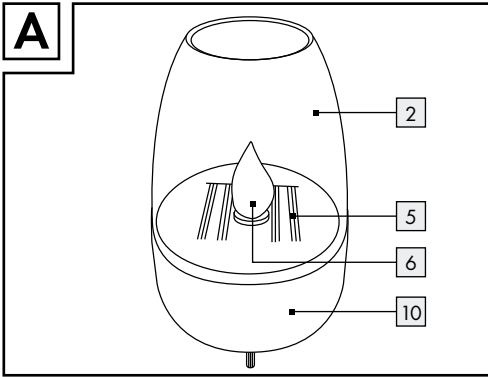
CZ

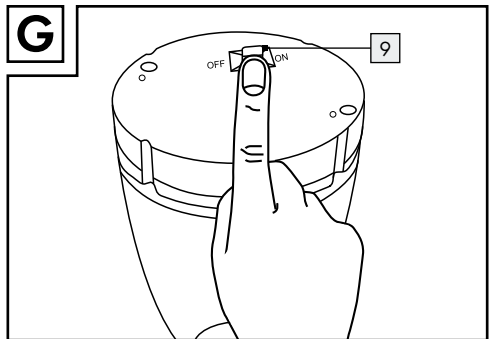
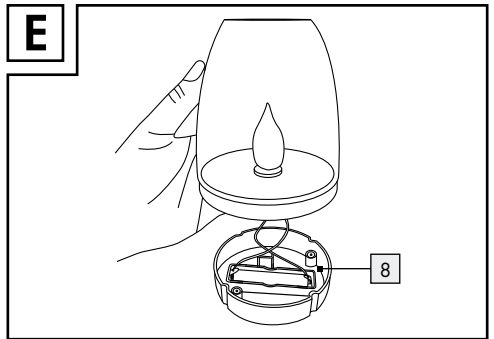
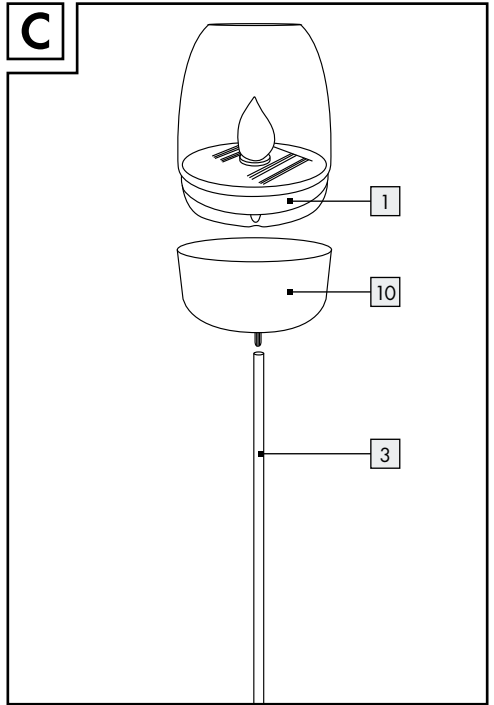
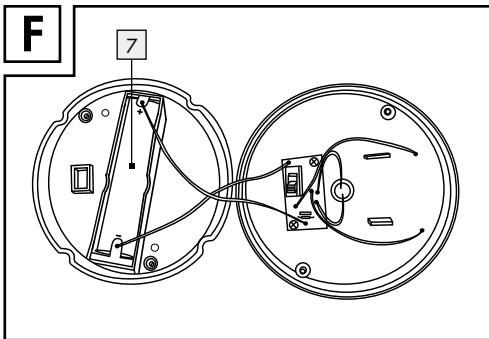
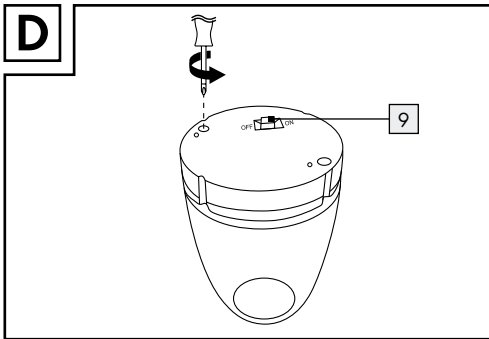
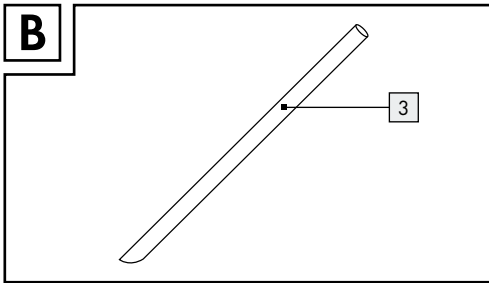
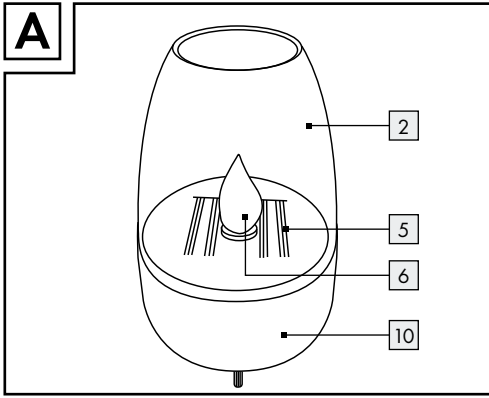
Před čtením si odklopte strany s obrázky a potom se seznámte se všemi funkcemi zařízení.

SK

Pred čítaním si odklopte strany s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

DE/AT/CH	Montage- und Bedienungsanleitung	Seite	5
GB/IE	Set of assembly instructions and instructions for use	Page	13
FR/BE	Notice de montage et mode d'emploi	Page	21
NL/BE	Montage- en gebruiksaanwijzing	Pagina	29
PL	Instrukcja montażu i obsługi	Strona	37
CZ	Návod k montáži a obsluze	Strana	45
SK	Návod na montáž a obsluhu	Strana	53





Legende der verwendeten Piktogramme	Seite	6
Einleitung	Seite	6
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite	6
Teilebeschreibung.....	Seite	6
Lieferumfang.....	Seite	7
Technische Daten.....	Seite	7
Sicherheitshinweise	Seite	7
Produktspezifische Sicherheitshinweise.....	Seite	7
Sicherheitshinweise für Batterien/ Akkus.....	Seite	8
Funktionsweise	Seite	8
Inbetriebnahme	Seite	8
Produkt montieren.....	Seite	8
Produkt aufstellen.....	Seite	9
Produkt ein-/ ausschalten.....	Seite	9
Akku wechseln.....	Seite	9
Akku aufladen.....	Seite	10
Wartung und Reinigung	Seite	10
Fehler beheben	Seite	10
Entsorgung	Seite	10
Garantie und Service	Seite	11
Serviceadresse.....	Seite	11
Hersteller.....	Seite	11

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Bedienungsanleitung lesen!		Batterien inklusive
	Volt (Gleichstrom)		Dieses Produkt ist nicht zur Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet.
	Watt (Wirkleistung)		Vorsicht! Explosionsgefahr!
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!		Solarpanel
	Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit Verpackungsmaterial und Produkt.		Schutzhandschuhe tragen!
	WARNING! Schwere bis tödliche Verletzungen möglich.		Entsorgen Sie Verpackung und Produkt umweltgerecht!
	IP44 (spritzwassergeschützt)		Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Akkus!

LED-Solarfackel / LED-Solarfackeln

● Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden.

Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt dient als Ambientlicht bzw. Dekolicht im Außenbereich und ist nicht zur Raumbeleuchtung geeignet. Die eingebaute Solarzelle und der Akku

ermöglichen einen vom Stromnetz unabhängigen Betrieb. Alle Veränderungen des Produkts sind nicht bestimmungsgemäß und können erhebliche Unfallgefahren bedeuten. Der Hersteller übernimmt für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden keine Haftung. Dieses Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

● Teilebeschreibung

- 1 Solarzellengehäuse
- 2 Lampenglas
- 3 Erdspieß
- 4 Verlängerungen (nur 10515A)
- 5 Solarpanel
- 6 LED
- 7 Akku
- 8 Akkufachdeckel
- 9 Ein-/ Ausschalter
- 10 Lampenglashalterung (nur 10515A/10515B)
- 11 Befestigungspin (nur 10515C)
- 12 Kabelbinder (nur 10515C)

● Lieferumfang

- 1 Solarzellegehäuse inkl. Lampenglas mit Lapenglashalterung (nur 10515A)
- 3 Solarzellegehäuse inkl. Lampenläser mit Lapenglashalterungen (nur 10515B)
- 1 Solarzellegehäuse inkl. Lampenglas (nur 10515C)
- 2 Verlängerungen (nur 10515A)
- 1 Akku (nur 10515A: Typ AA; 10515C: Typ AAA)
- 3 Akkus (nur 10515B: Typ AAA)
- 1 Erdspeiß
- 1 Kabelbinder (nur 10515C)
- 1 Befestigungspin (nur 10515C)
- 1 Montage- und Bedienungsanleitung

● Technische Daten

- Modell-Nummer: 10515A, 10515B, 10515C
- Maße:
- 10515A:** Höhe (inkl. Erdspeiß): ca. 113 cm
 - 10515B:** Höhe (inkl. Erdspeiß): je ca. 38 cm
 - 10515C:** Maße (inkl. Erdspeiß): ca. 8 x 8 x 23,5 cm
- Akku:
- 10515A:** 1 x AA, 600 mAh, Ni-MH-Akku
 - 10515B:** 3 x AAA, 300 mAh, Ni-MH-Akku
 - 10515C:** 1 x AAA, 300 mAh, Ni-MH-Akku
- Solarpanel:
- 10515A:** 2V, 80 mA, polykristalline Solarzelle
 - 10515B:** 2V, 40 mA, polykristalline Solarzelle
 - 10515C:** 2V, 30 mA, polykristalline Solarzelle
- Leuchtmittel: 1 x gelbe LED (nicht austauschbar)
- Nennleistung LED: ca. 0,06 W
- Schutzart: IP44 (spritzwassergeschützt)



Sicherheitshinweise

VOR GEBRAUCH BITTE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG LESEN! BEDIENUNGSANLEITUNG SORGFÄLTIG AUFBEWAHREN! HÄNDIGEN SIE ALLE UNTERLAGEN BEI WEITERGABE DES PRODUKTS AN DRITTE EBENFALLS MIT AUS!




⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Schalten Sie das Produkt aus, wenn Sie es in dunkler Umgebung lagern, um eine Entladung des Akkus zu vermeiden.
- Betreiben Sie das Produkt nicht in der Verpackung.
- Das Produkt ist ein Dekoartikel und kein Spielzeug.


● Produktspezifische Sicherheitshinweise

- ⚠️ **VERLETZUNGSGEFAHR!** Stellen Sie sicher, dass, wenn die Leuchte entfernt wird, auch der Erdspeiß mit entfernt wird, damit dieser keine Gefahr darstellt (z. B. Stolpern).
- Achten Sie darauf, dass die Solarzelle nicht verschmutzt oder im Winter durch Schnee und Eis bedeckt ist. Dies verringert die Leistungsfähigkeit der Solarzelle.

- Kalte Temperaturen haben negativen Einfluss auf die Akku-Betriebsdauer. Wenn Sie das Produkt längere Zeit nicht benötigen, z. B. im Winter, sollte dieses gereinigt und in einem trockenen, warmen Raum aufbewahrt werden.
-  Dieses Produkt ist nicht zur Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet.



Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus

- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien / Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
-  **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien / Akkus nicht kurz und / oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien / Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien / Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien / Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien / Akkus einwirken können z. B. auf Heizkörpern / direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien / Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!
-  **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!** Ausgelaufene oder beschädigte Batterien / Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Im Falle eines Auslaufens der Batterien / Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.

- Verwenden Sie nur Batterien / Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien / Akkus mit neuen!
- Entfernen Sie die Batterien / Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp / Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien / Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie / Akku und des Produkts ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie / Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien / Akkus umgehend aus dem Produkt.

● Funktionsweise

Die eingebaute Solarzelle des Produkts wandelt bei Sonneneinstrahlung das Licht in elektrische Energie um und speichert diese in einem Ni-MH-Akku. Das Licht wird bei beginnender Dunkelheit eingeschaltet. Die eingebaute Leuchtdiode ist ein sehr langlebiges und energiesparendes Leuchtmittel. Die Leuchtdauer ist von der Sonneneinstrahlung, dem Einfallwinkel des Lichts auf die Solarzelle und der Temperatur (wegen der Temperaturabhängigkeit der Akkukapazität) abhängig. Ideal ist ein senkrechter Lichteinfallwinkel bei Temperaturen über dem Gefrierpunkt. Der Akku erreicht erst nach mehreren Lade- und Entladezyklen seine maximale Kapazität.

● Inbetriebnahme

Hinweis: Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

● Produkt montieren

-  **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!** Tragen Sie beim Montieren und Aufstellen des Produkts Schutzhandschuhe!

10515A:

- Verbinden Sie den Erdspeiß **3** mit den Verlängerungen **4** (Abb. C).
- Stecken Sie anschließend den Erdspeiß **3** an der gewünschten Stelle in den Boden.
- Stecken Sie die Lampenglashalterung **10** fest auf die Verlängerung **4** und setzen Sie das Lampenglas **2** mit LED **6** und Solarpanel **5** in die Lampenglashalterung **10** ein (Abb. C).

10515B:

- Stecken Sie den Erdspeiß **3** an der gewünschten Stelle in den Boden.
- Stecken Sie die Lampenglashalterung **10** fest auf den Erdspeiß **3** und setzen Sie das Lampenglas **2** mit LED **6** und Solarpanel **5** in die Lampenglashalterung **10** ein (Abb. C).

10515C:

Verwendung mit Erdspeiß:

- Verbinden Sie den Erdspeiß **3** mit dem Solarzellengehäuse **1** (Abb. A).
- Stecken Sie den Erdspeiß **3** an der gewünschten Stelle in den Boden.

Verwendung als Tischleuchte:

- Stellen Sie das Produkt mit dem Solarzellengehäuse **1** auf eine ebene und gerade Oberfläche.

Verwendung am Balkongeländer:

- Führen Sie den Kabelbinder **12** durch den Befestigungspin **11**. Achten Sie darauf, dass die Öse des Kabelbinders **12** dabei nach oben weist (Abb. A).
- Befestigen Sie den Kabelbinder **12** so am Balkongeländer (Ø max. 8 cm), dass der Befestigungspin **11** nach oben weist (Abb. A).
- Stecken Sie das Produkt mit dem Solarzellengehäuse **1** auf den Befestigungspin **11**.

● Produkt aufstellen

- Achten Sie auf einen sicheren Stand. Wenden Sie bei der Montage bzw. beim Aufstellen keine Gewalt an, z. B. durch Hammerschläge. Dies

beschädigt das Produkt. Um ein optimales Ergebnis zu erzielen, stellen Sie das Produkt an einem Ort auf, an dem die Solarzelle möglichst lange direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist.

- Stecken Sie das montierte Produkt so weit in den Boden (Rasen, Blumenbeet), dass es stabil steht. Beachten Sie dabei die Montageschritte aus dem Kapitel „Produkt montieren“.
- Stellen Sie sicher, dass die Solarzelle nicht von einer anderen Lichtquelle, wie z. B. Hof- oder Straßenbeleuchtung, beeinflusst wird, da sich das Licht sonst in der Dämmerung nicht einschaltet.
- Bei niedriger Helligkeit schaltet sich das Licht automatisch ein, bei normaler Umgebungshelligkeit schaltet sich das Licht wieder aus.

● Produkt ein- / ausschalten








- Schieben Sie den Ein- / Ausschalter **9** auf die Position „ON“, um das Produkt einzuschalten.
- Schieben Sie den Ein- / Ausschalter **9** auf die Position „OFF“, um das Produkt auszuschalten.

● Akku wechseln

10515A/B:

- Nehmen Sie das Solarzellengehäuse **1** inklusive Lampenglas **2** aus der Lampenglashalterung **10**.
- Schieben Sie den Ein- / Ausschalter **9** auf die Position „OFF“.
- Öffnen Sie den Akkufachdeckel **8**. Schrauben Sie hierzu die Schrauben mithilfe eines Schraubendrehers heraus (Abb. D).
- Entnehmen Sie den Akku **7** und ersetzen ihn durch einen neuen Akku des Typs AA bzw. AAA (Abb. E+F).
- Setzen Sie den Akkufachdeckel **8** wieder auf das Solarzellengehäuse **1**. Achten Sie hierbei auf die Verdrahtung. Setzen Sie anschließend die Schrauben wieder ein und drehen Sie diese fest.
- Schieben Sie den Ein- / Ausschalter **9** auf die Position „ON“ (Abb. G).
- Setzen Sie das Solarzellengehäuse **1** inklusive Lampenglas **2** wieder in die Lampenglashalterung **10**.

10515C:

- Schieben Sie den Ein-/Ausschalter  auf die Position „OFF“.
- Schrauben Sie die drei Schrauben mithilfe eines Schraubendrehers an der Unterseite des Solarzellengehäuses  heraus (Abb. B).
- Ziehen Sie den Akkufachdeckel  nach unten ab (Abb. B).
- Entnehmen Sie den Akku  und ersetzen Sie ihn durch einen neuen Akku des Typs AAA (Abb. B).
- Setzen Sie das Solarzellengehäuse  wieder auf den Akkufachdeckel . Bitte achten Sie darauf, dass die Drähte nicht eingeklemmt werden.
- Schrauben Sie die drei Schrauben mithilfe eines Schraubendrehers wieder fest.
- Schieben Sie den Ein-/Ausschalter  auf die Position „ON“ (Abb. C).

● Akku aufladen

Achten Sie darauf, dass das Produkt eingeschaltet sein muss, wenn der Akku lädt. Die Ladedauer der Akkus bei Nutzung der Solarzelle ist abhängig von der Lichtintensität der Sonnenstrahlung und dem Einfallswinkel des Lichts auf die Solarzelle. Stellen Sie die Solarzelle möglichst senkrecht zum Lichteinfallswinkel auf. So erhalten Sie die höchste Strahlungsintensität.

● Wartung und Reinigung

Die Leuchtdiode ist nicht austauschbar. Das Produkt ist bis auf einen erforderlichen Akkuwechsel wartungsfrei.

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Das Produkt würde hierbei Schaden nehmen.
- Reinigen Sie das Produkt regelmäßig mit einem trockenen, fusselfreien Tuch. Verwenden Sie bei stärkeren Verschmutzungen ein leicht angefeuchtetes Tuch.

● Fehler beheben

Hinweis: Das Produkt enthält empfindliche elektronische Bauteile. Daher ist es möglich, dass es durch Funkübertragungsgeräte in unmittelbarer Nähe gestört wird. Falls Sie Störungen in der Funktion feststellen, entfernen Sie solche Störquellen aus der Umgebung des Produkts.

Hinweis: Elektrostatische Entladungen können zu Funktionsstörungen führen. Entfernen Sie bei solchen Funktionsstörungen kurzzeitig die Akkus und setzen Sie diese erneut ein.

Fehler	Ursache	Lösung
Das Licht schaltet sich nicht ein, obwohl das Produkt den ganzen Tag von der Sonne angestrahlt wurde.	Künstliche Lichtquellen, wie z. B. Straßenlichter, stören das Produkt.	Montieren Sie das Produkt an einer Stelle, an der es nicht von anderen Lichtquellen gestört werden kann.
Das Licht schaltet sich nicht oder nur kurz ein.	Der Akku ist kaputt oder das Tageslicht hat nicht ausgereicht.	Tauschen Sie den Akku aus, oder montieren Sie das Produkt an einer Stelle, an der es mehr Sonnenlicht erhält.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe / 20–22: Papier und Pappe / 80–98: Verbundstoffe.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Elektrogeräte nicht in den Hausmüll!

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Batterien/Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien/Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

● Garantie und Service

Hinweis: Sie erhalten auf dieses Produkt ab Kaufdatum eine Garantie von 36 Monaten. Das Produkt wurde sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft. Sollten sich dennoch während der Garantiezeit Produktions- oder Materialfehler ergeben, kontaktieren Sie bitte umgehend Ihren Fachhändler.

Beschädigungen durch nicht sachgemäße Handhabung, Nichtbeachten der Gebrauchsanleitung oder Eingriff durch nicht autorisierte Personen sind von der Garantie ausgeschlossen. Die meisten Funktionsstörungen werden durch fehlerhafte Bedienung hervorgerufen. Lesen Sie deshalb beim Auftreten einer Funktionsstörung zunächst in der Gebrauchsanleitung nach.

Kontaktieren Sie die Servicestelle der Uni-Elektra GmbH vor evtl. Rücksendungen. Erst nach Rücksprache kann das Produkt entgegengenommen werden. Unfrei zugesandte Sendungen werden nicht angenommen. Durch die Garantieleistung wird die Garantiezeit von 36 Monaten weder verlängert noch erneuert.

● Serviceadresse

Uni-Elektra GmbH
Kirchstr. 48
72145 Hirrlingen
DEUTSCHLAND
Tel.: 00800 888 11 333
DE uni-service-DE@teknihall.com
AT uni-service-AT@teknihall.com
CH uni-service-CH@teknihall.com

IAN 330010_1907

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456_7890) als Nachweis für den Kauf bereit.















● Hersteller

Uni-Elektra GmbH
Kirchstr. 48
72145 Hirrlingen
DEUTSCHLAND





List of pictograms used	Page 14
Introduction	Page 14
Intended use.....	Page 14
Parts description.....	Page 14
Scope of delivery.....	Page 15
Technical data.....	Page 15
Safety instructions	Page 15
Product-specific safety instructions.....	Page 15
Safety instructions for batteries / rechargeable batteries.....	Page 16
Functionality	Page 16
Set-up	Page 16
Assembling the product.....	Page 16
Setting up the product.....	Page 17
Switching the product on / off.....	Page 17
Replacing the rechargeable battery.....	Page 17
Charging the rechargeable battery.....	Page 18
Maintenance and cleaning	Page 18
Troubleshooting	Page 18
Disposal	Page 18
Warranty and service	Page 19
Service address.....	Page 19
Manufacturer.....	Page 19

List of pictograms used			
	Please read the instructions for use!		Batteries included
	Volts (direct current)		This product is not suitable as residential room lighting.
	Watt (effective power)		Caution! Danger of explosion!
	Observe the warnings and safety instructions!		Solar panel
	Never leave children unattended with the packaging material or the product.		Wear safety gloves!
 WARNING!	Severe or fatal injuries may occur.		Dispose of the packaging and product in an environmentally-friendly manner!
	IP44 (splash-proof)		Improper disposal of rechargeable batteries may result in environmental damage!

LED solar light / LED solar stake lights

● Introduction



Congratulations on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

The product is intended as outdoor ambient/ decorative lighting and is not suitable as residential room lighting. The integrated solar cell and the rechargeable battery allow usage independent from the

electricity grid. Any modifications to the product are considered improper use and may result in considerable hazards. The manufacturer assumes no liability for damages due to improper use. This product is not intended for commercial use.

● Parts description

- 1 Solar cell housing
- 2 Lamp glass
- 3 Ground stake
- 4 Extensions (only 10515A)
- 5 Solar panel
- 6 LED
- 7 Rechargeable battery
- 8 Battery cover
- 9 On / off switch
- 10 Lamp glass holder (only 10515A/ 10515B)
- 11 Retaining pin (only 10515C)
- 12 Cable tie (only 10515C)

● Scope of delivery

- 1 Solar cell housing including glass lampshade with lamp glass holder (only 10515A)
- 3 Solar cell housings including glass lampshades with lamp glass holders (only 10515B)
- 1 Solar cell housing including glass lampshade (only 10515C)
- 2 Extensions (only 10515A)
- 1 Rechargeable battery (only 10515A: Type AA; 10515C: Type AAA)
- 3 Rechargeable batteries (only 10515B: Type AAA)
- 1 Ground stake
- 1 Cable tie (only 10515C)
- 1 Retaining pin (only 10515C)
- 1 Set of assembly instructions and instructions for use


● Technical data

Model number:	10515A, 10515B, 10515C
Dimensions:	10515A: Height (incl. ground stake): approx. 113 cm
	10515B: Height (incl. ground stake): approx. 38 cm each
	10515C: Dimensions (incl. ground stake): approx. 8 x 8 x 23.5 cm
Rechargeable battery:	10515A: 1 x AA, 600 mAh, Ni-MH rechargeable battery 10515B: 3 x AAA, 300 mAh, Ni-MH rechargeable battery 10515C: 1 x AAA, 300 mAh, Ni-MH rechargeable battery
Solar panel:	10515A: 2V, 80mA, polycrystalline solar cell 10515B: 2V, 40mA, polycrystalline solar cell 10515C: 2V, 30mA, polycrystalline solar cell
Light bulb:	1 x yellow LED (not replaceable)
Rated power LED:	approx. 0.06 W
Protection type:	IP44 (splash-proof)



Safety instructions


PLEASE READ THE INSTRUCTIONS FOR USE PRIOR TO USE! PLEASE KEEP THE INSTRUCTIONS FOR USE IN A SAFE PLACE! WHEN PASSING THIS PRODUCT ONTO OTHERS, PLEASE ALSO INCLUDE ALL THE DOCUMENTS!

-  **⚠ WARNING! DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN!**
Never leave children alone and unsupervised with the packaging material. The packaging material poses a suffocation hazard. Children frequently underestimate the dangers.
- This product may be used by children aged 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or lacking experience and knowledge, so long as they are supervised or instructed in the safe use of the product and understand the associated risks. Do not allow children to play with the product. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.
- Do not use the product if you detect any kind of damage.
- Switch the product off whilst storing in a dark environment to prevent draining the rechargeable battery.
- Do not operate the product in its packaging.
- This product is a decorative item, not a toy.

● Product-specific safety instructions


- ⚠ **RISK OF INJURY!** Make sure that when the light is removed, the ground stake is also removed, so that it cannot pose any risk (e.g. stumbling over it).
- Make sure the solar cell is free of dirt and free of snow and ice in winter. Otherwise the performance of the solar panel will be diminished.
- Cold temperatures negatively impact the rechargeable battery operating time. When not using the product for extended periods, e.g. in winter,

it should be cleaned and stored in a dry, warm location.


-  This product is not suitable as residential room lighting.



Safety instructions for batteries / rechargeable batteries

- **DANGER TO LIFE!** Keep batteries / rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.
-  **DANGER OF EXPLOSION!** Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries / rechargeable batteries and / or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.
- Never throw batteries / rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries / rechargeable batteries.

Risk of leakage of batteries / rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries / rechargeable batteries, e.g. radiators / direct sunlight.
- If batteries / rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!
-  **WEAR PROTECTIVE GLOVES!** Leaked or damaged batteries / rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.
- In the event of a leakage of batteries / rechargeable batteries, immediately remove them from the product to prevent damage.
- Only use the same type of batteries / rechargeable batteries. Do not mix used and new batteries / rechargeable batteries.

- Remove batteries / rechargeable batteries if the product will not be used for a longer period.

Risk of damage of the product

- Only use the specified type of battery / rechargeable battery!
- Insert batteries / rechargeable batteries according to polarity marks (+) and (-) on the battery / rechargeable battery and the product.
- Clean the contacts on the battery / rechargeable battery and in the battery compartment before inserting!
- Remove exhausted batteries / rechargeable batteries from the product immediately.


● Functionality

The solar cell built into the product converts sunlight into electricity and stores it in a Ni-MH rechargeable battery. The light switches on at dusk. The built-in LED is a durable, energy-saving light bulb. The light duration depends on the amount of sunlight, the angle at which light hits the solar panel, and the temperature (the rechargeable battery capacity varies by temperature). A vertical angle of light at temperatures above the freezing point is ideal. The rechargeable battery will only achieve its maximum capacity after several charging and discharging cycles.

● Set-up

Note: Remove all packaging material from the product.

● Assembling the product

-  **WEAR PROTECTIVE GLOVES!** Wear protective gloves when assembling and setting up the product!

10515A:

- Connect the ground stake **3** to the extensions **4** (Fig. C).
- Then push the ground stake **3** into the ground in the desired location.

- Affix the lamp glass holder **10** to the extension **4** and insert the glass lampshade **2** with the LED **6** and solar panel **5** into the lamp glass holder **10** (Fig. C).

10515B:

- Push the ground stake **3** into the ground in the desired location.
- Affix the lamp glass holder **10** to the ground stake **3** and insert the glass lampshade **2** with the LED **6** and solar panel **5** into the lamp glass holder **10** (Fig. C).

10515C:

Use with ground stake:

- Attach the ground stake **3** to the solar cell housing **1** (Fig. A).
- Push the ground stake **3** into the ground in the desired location.

Tabletop use:

- Set the product with solar cell housing **1** on a level, even surface.

Deck / balcony use:

- Insert the cable tie **12** through the retaining pin **11**. Make sure the eyelet of the cable tie **12** is facing up (Fig. A).
- Attach the cable tie **12** to the deck / balcony railing (Ø max. 8 cm) with the retaining pin **11** facing up (Fig. A).
- Attach the product with solar cell housing **1** to the retaining pin **11**.

● Setting up the product

- Make sure it is firmly positioned. Do not use force when assembling or setting up the product, e.g. hammer blows. This will damage the product. In order to get the best possible results, place the product in a place where the solar cell is exposed to direct sunlight for as long as possible.
- Push the assembled product far enough into the ground (grass, flower bed) to be stable. Please note the assembly steps in the chapter "Assembling the product".

- Make sure the solar cell is not impacted by other light sources, e.g. yard or street lighting, or the light will not switch on at dusk.
- The light will automatically switch on in low light and switch off in normal daylight.

● Switching the product on / off

- Slide the on/off switch **9** to the "ON" position to turn the product on.
- Slide the on/off switch **9** to the "OFF" position to turn the product off.

● Replacing the rechargeable battery

10515A/B:

- Remove the solar cell housing **1**, including the glass lampshade **2**, from the lamp glass holder **10**.
- Slide the on/off switch **9** to the "OFF" position.
- Open the battery cover **8**. To do this, use a screwdriver to remove the screws (Fig. D).
- Remove the rechargeable battery **7** and replace it with a new rechargeable battery of the same type AA or AAA (Fig. E+F).
- Place the battery cover **8** back on the solar cell housing **1**. Be careful with the wiring. Then reinsert the screws and tighten them.
- Slide the on/off switch **9** to the "ON" position (Fig. G).
- Replace the solar cell housing **1**, including the glass lampshade **2**, in the lamp glass holder **10**.

10515C:

- Slide the on/off switch **9** to the "OFF" position.
- Use a screwdriver to unscrew the three screws at the bottom of the solar cell housing **1** (Fig. B).
- Slide the battery cover **8** towards the bottom to remove it (Fig. B).
- Remove the rechargeable battery **7** and replace with a new rechargeable battery type AAA (Fig. B).

- Place the solar cell housing **1** back on the battery cover **8**. Please ensure that the wires do not become trapped.
- Use a screwdriver to tighten the three screws.
- Slide the on/off switch **9** to the "ON" position (Fig. C).

● Charging the rechargeable battery

Please note that the product must be switched on when charging the rechargeable battery. The charging time via the solar cell varies by the intensity of the sunlight and the incidence angle of light onto the solar cell. Place the solar cell as perpendicular as possible to incidence angle of light. This will ensure the brightest light.

● Maintenance and cleaning

The LED cannot be replaced. The product is maintenance-free except for replacing the rechargeable battery as necessary.

- Do not use solvents, petrol, etc. These will damage the product.
- Regularly clean the product with a dry, lint-free cloth. Use a slightly moist cloth if very dirty.

● Troubleshooting

Note: This product contains delicate electronic components. Radio transmitting equipment in the immediate vicinity may therefore cause interference. If you notice the device is malfunctioning, remove any sources of interference from the area around the product.

Note: Electrostatic discharge can cause malfunctions. In the event of such malfunctions, briefly remove and reinsert the rechargeable batteries.

Error	Cause	Solution
The light will not switch on even though the sun shone on the product all day.	Artificial sources of light, e.g. street lighting, is interfering with the product.	Place the product in a location where it will not be affected by other light sources.
The light does not come on or comes on only briefly.	The rechargeable battery is broken or there was not enough daylight.	Replace the rechargeable battery or install the product in a location where it has greater exposure to sunlight.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics / 20-22: paper and fibre-board / 80-98: composite materials.



The product and packaging materials are recyclable, dispose of it separately for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



Do not dispose of electric equipment in the household waste!

Faulty or used batteries / rechargeable batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its amendments. Please return the batteries / rechargeable batteries and / or the product to the available collection points.



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries/ rechargeable batteries!

Batteries/ rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries/ rechargeable batteries at a local collection point.

● Warranty and service

Note: this product includes a 36 month warranty from the date of purchase. The product has been produced to the highest standards and thoroughly checked before dispatch. However, if defects in manufacturing or material arise during the warranty period, please contact your retailer immediately.

The warranty does not cover damages due to improper handling, failure to comply with the operating instructions, or manipulation by unauthorised persons. Most malfunctions are caused by incorrect operation. Therefore please first refer to the operating instructions if a malfunction occurs.

Please contact the Uni-Elektra GmbH service address with any questions. The product can only be returned to us after contacting us. Postage due shipments will not be accepted. Warranty services do not extend or restart the warranty period of 36 months.

● Service address

Uni-Elektra GmbH
Kirchstr. 48
72145 Hirrlingen
GERMANY

Tel.: 00800 888 11 333

 uni-service-GB@teknihall.com

 uni-service-IE@teknihall.com

IAN 330010_1907

Please have your receipt and the item number (e.g. IAN 123456_7890) ready as your proof of purchase when enquiring about your product.















● Manufacturer

Uni-Elektra GmbH
Kirchstr. 48
72145 Hirrlingen
GERMANY






Légende des pictogrammes utilisés	Page 22
Introduction	Page 22
Utilisation conforme.....	Page 22
Descriptif des éléments.....	Page 22
Contenu de la livraison.....	Page 23
Caractéristiques techniques.....	Page 23
Consignes de sécurité	Page 23
Instructions de sécurité spécifiques au produit.....	Page 23
Consignes de sécurité relatives aux piles / aux piles rechargeables.....	Page 24
Fonctionnement	Page 24
Mise en service	Page 24
Montage du produit.....	Page 25
Installation du produit.....	Page 25
Allumer / éteindre le produit.....	Page 25
Remplacer la pile.....	Page 25
Chargement de la pile.....	Page 26
Entretien et nettoyage	Page 26
Problèmes et solutions	Page 26
Mise au rebut	Page 26
Garantie et service après-vente	Page 27
Adresse du service après-vente.....	Page 28
Fabricant.....	Page 28

Légende des pictogrammes utilisés			
	Lire le mode d'emploi !		Piles fournies
	Volt (courant continu)		Ce produit ne peut pas servir d'éclairage de pièce dans un foyer domestique.
	Watt (puissance active)		Attention ! Risque d'explosion !
	Respecter les avertissements et consignes de sécurité !		Panneau solaire
	Ne laissez jamais les enfants manipuler sans surveillance le matériel d'emballage et le produit.		Porter des gants de protection !
	Risque de blessures graves ou mortelles.		Mettez l'emballage et le produit au rebut en respectant l'environnement !
	IP44 (protégé contre les projections d'eau)		Pollution de l'environnement due à une mise au rebut non conforme des piles !

Lampe solaire flambeau LED / Lampes solaires flambeau LED

● Introduction

 Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● Utilisation conforme

Le produit est conçu pour servir d'éclairage d'ambiance ou de décoration à l'extérieur. Il ne convient pas à l'éclairage de pièces. La cellule solaire intégrée

et la pile permettent un fonctionnement indépendant de l'alimentation en électricité. Toute modification du produit est non conforme à l'usage prévu et peut engendrer des risques d'accident considérables. Le fabricant n'endosse aucune responsabilité pour tout dommage survenant lors d'une utilisation de l'appareil en non conformité avec l'usage prévu. Ce produit n'est pas destiné à un usage professionnel.

● Descriptif des éléments

- 1 Boîtier à cellule solaire
- 2 Verre de lampe
- 3 Piquet de terre
- 4 Rallonges (uniquement 10515A)
- 5 Panneau solaire
- 6 LED
- 7 Pile
- 8 Couvercle du compartiment à pile
- 9 Interrupteur Marche/Arrêt
- 10 Support de verre de lampe (uniquement 10515A/10515B)
- 11 Broche de fixation (uniquement 10515C)
- 12 Attache-câbles (uniquement 10515C)

● Contenu de la livraison

- 1 boîtier à cellule solaire avec verre de lampe avec support de verre de lampe (uniquement 10515A)
- 3 boîtiers à cellule solaire avec verre de lampe avec support de verre de lampe (uniquement 10515B)
- 1 boîtier à cellule solaire avec verre de lampe (uniquement 10515C)
- 2 rallonges (uniquement 10515A)
- 1 pile (uniquement 10515A : type AA ; 10515C : type AAA)
- 3 piles (uniquement 10515B : type AAA)
- 1 piquet de terre
- 1 attache-câbles (uniquement 10515C)
- 1 broche de fixation (uniquement 10515C)
- 1 notice de montage et d'utilisation

● Caractéristiques techniques

Numéro de modèle : 10515A, 10515B, 10515C

Dimensions : **10515A :**
hauteur (avec piquet) :
env. 113 cm

10515B :
hauteur (avec piquet) :
resp. env. 38 cm

10515C :
dimensions (avec piquet) :
env. 8 x 8 x 23,5 cm

Pile : **10515A :** 1 x AA, pile
Ni-MH 600mAh
10515B : 3 x AAA, pile
Ni-MH 300mAh
10515C : 1 x AAA, pile
Ni-MH 300mAh

Panneau solaire : **10515A :** 2V, 80 mA,
cellule solaire polycristalline
10515B : 2V, 40 mA,
cellule solaire polycristalline
10515C : 2V, 30 mA,
cellule solaire polycristalline

Ampoule : 1 LED jaune (ne peut être
remplacé)

Puissance nominale
de la LED : env. 0,06 W

Type de protection : IP44 (protection contre les
projections d'eau)



Consignes de sécurité

VEUILLEZ LIRE LE MODE D'EMPLOI AVANT UTILISATION ! LE MODE D'EMPLOI EST À CONSERVER SOIGNEUSEMENT ! SI VOUS REMETTEZ LE PRODUIT À UN TIERS, VEUILLEZ ÉGALEMENT LUI TRANSMETTRE TOUTS LES DOCUMENTS S'Y RAPPORTANT !


-  **AVERTISSEMENT !**
DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS ÂGE ET LES ENFANTS !

Ne laissez jamais les enfants manipuler les emballages sans surveillance. Ils risquent de s'étouffer avec les emballages. Les enfants sous-estiment souvent les dangers.

- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, à la condition qu'ils soient surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre du produit et s'ils en comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.
- Ne pas utiliser ce produit si vous constatez le moindre dommage.
- Éteignez le produit si vous l'entrezposez dans un endroit sombre, afin d'éviter que la pile ne se décharge.
- Ne pas faire fonctionner le produit dans son emballage.
- Le produit est un produit de décoration et non pas un jouet.


● Instructions de sécurité spécifiques au produit

- ▲ **RISQUE DE BLESSURES !** Lorsque vous rangez le luminaire, veuillez également à enlever le piquet de terre afin de prévenir tout risque (par ex. de trébuchement).


- Veillez à ce que la cellule solaire soit propre ou qu'elle ne soit pas recouverte de neige ou de glace en hiver. Ceci diminue sa performance.
- Le froid a une incidence négative sur la durée de fonctionnement de la pile rechargeable. Si vous n'utilisez pas le produit pendant une longue période, par exemple en hiver, vous devez le conserver propre dans un lieu sec et chaud.
-  Ce produit ne peut pas être utilisé pour éclairer une pièce.



Consignes de sécurité relatives aux piles / aux piles rechargeables

- **DANGER DE MORT !** Rangez les piles / piles rechargeables hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin !
-  **RISQUE D'EXPLOSION !** Ne rechargez jamais des piles non rechargeables. Ne court-circuitiez pas les piles / piles rechargeables et / ou ne les ouvrez pas ! Autrement, vous risquez de provoquer une surchauffe, un incendie ou une explosion.
- Ne jetez jamais des piles / piles rechargeables au feu ou dans l'eau.
- Ne pas soumettre les piles / piles rechargeables à une charge mécanique.

Risque de fuite des piles / piles rechargeables

- Évitez d'exposer les piles / piles rechargeables à des conditions et températures extrêmes susceptibles de les endommager, par ex. sur des radiateurs / exposition directe aux rayons du soleil.
- Lorsque les piles / piles rechargeables fuient, évitez tout contact du produit chimique avec la peau, les yeux ou les muqueuses ! Rincez les zones touchées à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin !
-  **PORTER DES GANTS DE PROTECTION !** Les piles / piles rechargeables endommagées ou sujettes à des fuites peuvent provoquer des brûlures au

contact de la peau. Vous devez donc porter des gants adéquats pour les manipuler.

- En cas de fuite des piles / piles rechargeables, retirez-les aussitôt du produit pour éviter tout endommagement.
- Utilisez uniquement des piles / piles rechargeables du même type. Ne mélangez pas des piles / piles rechargeables usées et neuves !
- Retirez les piles / piles rechargeables, si vous ne comptez pas utiliser le produit pendant une période prolongée.

Risque d'endommagement du produit

- Exclusivement utiliser le type de pile / pile rechargeable spécifié.
- Insérez les piles / piles rechargeables conformément à l'indication de polarité (+) et (-) indiquée sur la pile / pile rechargeable et sur le produit.
- Nettoyez les contacts de la pile / pile rechargeable et du compartiment à pile avant d'insérer la pile !
- Retirez immédiatement les piles / piles rechargeables usées du produit.


● Fonctionnement

La cellule solaire intégrée dans le produit transforme la lumière du soleil en énergie électrique et l'accumule dans une pile Ni-MH. L'éclairage se met en marche lorsqu'il commence à faire sombre. La LED intégrée est un éclairage économe en énergie d'une grande longévité. La durée d'éclairage du produit dépend de l'ensoleillement, de l'angle d'incidence de la lumière sur la cellule solaire et de la température ambiante (en raison de la dépendance à la température que présente la capacité de la pile). La condition idéale est un angle d'incidence orthogonal lors de températures figurant au-dessus du point de gel. La pile ne délivre sa capacité maximale qu'après plusieurs cycles de chargement et déchargement.

● Mise en service

Remarque : Veuillez retirer l'ensemble des matériaux composant l'emballage du produit.

● Montage du produit

-  **PORTER DES GANTS DE PROTECTION !** Portez des gants de protection lors du montage et de la mise en place du produit !

10515A :

- Reliez le piquet de terre [3] aux rallonges [4] (Fig. C).
- Plantez ensuite le piquet de terre [3] dans le sol à l'emplacement souhaité.
- Enfichez le support de verre de lampe [10] fermement sur la rallonge [4] et placez le verre de lampe [2] avec la LED [6] et le panneau solaire [5] dans le support de verre de lampe [10] (Fig. C).

10515B :

- Plantez le piquet de terre [3] dans le sol à l'emplacement souhaité.
- Enfichez le support de verre de lampe [10] fermement sur le piquet de terre [3] et placez le verre de lampe [2] avec la LED [6] et le panneau solaire [5] dans le support de verre de lampe [10] (Fig. C).

10515C :

Utilisation avec le piquet de terre :

- Connectez le piquet de terre [3] avec le boîtier à cellule solaire [1] (Fig. A).
- Plantez le piquet de terre [3] dans le sol à l'emplacement souhaité.

Utilisation comme lampe de table :

- Installez le produit avec le boîtier à cellule solaire [1] sur une surface plane et horizontale.

Utilisation sur une rambarde de balcon :

- Enfillez l'attache-câbles [12] au travers de la broche de fixation [11]. Veillez alors à ce que l'œillet de l'attache-câbles [12] soit orienté vers le haut (Fig. A).
- Sur une rambarde de balcon (Ø max. 8 cm), fixez l'attache-câbles [12] de manière à orienter la broche de fixation [11] vers le haut (Fig. A).
- Emboîtez le produit avec le boîtier à cellule solaire [1] sur la broche de fixation [11].

● Installation du produit

- Veillez à vous assurer de sa stabilité. Ne pas faire usage de force, par ex. utiliser un marteau, lors du montage et de l'installation. Le produit pourrait être endommagé. Afin d'obtenir un résultat optimal, placez le produit dans un endroit où la cellule solaire est exposée le plus longtemps possible aux rayons directs du soleil.
- Plantez aussi profondément que possible le produit assemblé dans le sol (pelouse, massif de fleurs) afin qu'il soit installé de manière stable. Respectez à cet effet les étapes de montage au chapitre « Montage du produit ».
- Assurez-vous que la cellule solaire n'est pas exposée à une autre source de lumière, p. ex. un lampadaire, car la lumière ne s'allumera pas au crépuscule.
- En cas de luminosité faible, la lampe s'allume automatiquement, et elle s'éteint si la lumière ambiante est normale.

● Allumer / éteindre le produit

- Placez l'interrupteur ON/OFF [9] sur la position « ON », afin d'allumer le produit.
- Placez l'interrupteur ON/OFF [9] sur la position « OFF », afin d'éteindre le produit.

● Remplacer la pile

10515A/B :

- Retirez le boîtier à cellule solaire [1] incluant le verre de lampe [2] du support de verre de lampe [10].
- Placez l'interrupteur ON/OFF [9] sur la position « OFF ».
- Ouvrez le couvercle du compartiment à piles [8]. À cet effet, desserrez les vis avec un tournevis (Fig. D).
- Retirez la pile [7] et remplacez-la par une pile neuve de type AA voire AAA (Fig. E+F).
- Remplacez le couvercle du compartiment à piles [8] sur le boîtier à cellule solaire [1]. Faites alors attention au câblage. Remplacez ensuite les vis, et les serrer.

- Placez l'interrupteur ON/OFF [9] sur la position « ON » (Fig. G).
- Placez le boîtier à cellule solaire [1] avec le verre de lampe [2] sur le support de verre de lampe [10].

10515C :

- Placez l'interrupteur ON/OFF [9] sur la position « OFF ».
- À l'aide d'un tournevis, dévissez les trois vis sur le dessous du boîtier à cellule solaire [1] (Fig. B).
- Retirez le couvercle du compartiment à piles [8] vers le bas (Fig. B).
- Retirez la pile [7] et remplacez-la par une pile neuve de type AAA (Fig. B).
- Remettez le boîtier à cellule solaire [1] sur le couvercle du compartiment à piles [8]. Veillez à ne pas coincer les fils.
- Revissez fermement les trois vis à l'aide d'un tournevis.
- Placez l'interrupteur ON/OFF [9] sur la position « ON » (Fig. C).

● Chargement de la pile

Tenez compte du fait que le produit doit être allumé lorsque la pile charge. La durée de rechargement de la pile en cas d'utilisation de la cellule solaire dépend de l'intensité lumineuse du rayonnement solaire et de l'angle d'incidence de la lumière sur la cellule solaire. Placez la cellule solaire si possible perpendiculairement à l'angle d'incidence de la lumière. Vous obtiendrez ainsi une intensité de rayonnement optimale.

● Entretien et nettoyage

La diode lumineuse ne peut être remplacée. Hormis le remplacement de la pile en cas de besoin, le produit ne nécessite pas d'entretien.

- N'utilisez aucun solvant, essence ou produit similaire. Ces substances pourraient endommager le produit.

- Nettoyez le produit régulièrement avec un chiffon sec et non pelucheux. En cas de salissures plus importantes, utilisez un chiffon légèrement humide.

● Problèmes et solutions

Remarque : Le produit contient des composants électroniques fragiles. Certaines interférences dues à des appareils à transmission radio placés à proximité sont donc possibles. Si vous remarquez des défaillances lors du fonctionnement du produit, éloignez les sources d'interférences se trouvant à proximité.

Remarque : Les décharges électrostatiques peuvent entraîner des dysfonctionnements. En cas de dysfonctionnements, enlevez les piles, puis réinsérez-les au bout de quelques instants.

Dysfonctionnement	Cause	Solution
La lumière ne s'allume pas alors que le produit est resté exposé au soleil toute la journée.	Des sources de lumière artificielle, par ex. des lampadaires, perturbent le produit.	Montez le produit à un endroit où il ne risque pas d'être gêné par d'autres sources de lumière.
La lampe ne s'allume pas ou de manière brève seulement.	La pile est endommagée ou la lumière du jour a été insuffisante.	Remplacez la pile, ou installez le produit à un endroit davantage exposé à l'ensoleillement.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification

suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.



Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, mettez-les au rebut séparément pour un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Ne jetez pas les produits électriques usés dans les ordures ménagères !

Les piles / piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66/CE et ses modifications. Les piles et / ou piles rechargeables et / ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.



Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles / piles rechargeables !

Les piles / piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles / piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

● Garantie et service après-vente

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au

moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Remarque : vous bénéficiez d'une garantie de 36 mois à partir de la date d'achat. L'appareil a été fabriqué avec soin et consciencieusement contrôlé avant sa livraison. Si cependant vous deviez constater des défauts de conception ou matériels pendant le temps de garantie, veuillez contacter rapidement votre revendeur.

Les dommages issus d'une mauvaise manipulation, du non-respect de la notice d'utilisation ou de l'intervention d'une personne non autorisée sont exclus de la garantie. La majorité des dysfonctionnements sont dus à une mauvaise utilisation. Veuillez donc consulter d'abord la notice d'utilisation à l'apparition d'un dysfonctionnement.

Contactez le SAV d'Uni-Elektra GmbH pour un éventuel retour de la marchandise. Le produit ne peut être repris qu'après accord. Les envois en port dû ne sont pas acceptés. La prise sous garantie ne prolonge pas ni ne renouvelle la garantie de 36 mois.

● Adresse du service après-vente

Uni-Elektra GmbH
Kirchstr. 48
72145 Hirrlingen
ALLEMAGNE
Tél. : 00800 888 11 333

FR uni-service-FR@teknihall.com

BE uni-service-BE@teknihall.com

IAN 330010_1907







Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence de l'article (par ex. IAN 123456_7890) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

● Fabricant

Uni-Elektra GmbH
Kirchstr. 48
72145 Hirrlingen
ALLEMAGNE



Legenda van de gebruikte pictogrammen	Pagina 30
Inleiding	Pagina 30
Correct gebruik	Pagina 30
Beschrijving van de onderdelen.....	Pagina 30
Omvang van de levering.....	Pagina 31
Technische gegevens	Pagina 31
Veiligheidsinstructies	Pagina 31
Productspecifieke veiligheidsinstructies.....	Pagina 31
Veiligheidsinstructies voor batterijen / accu's	Pagina 32
Functie	Pagina 32
Ingebruikname	Pagina 32
Product monteren	Pagina 32
Product plaatsen	Pagina 33
Product in- / uitschakelen	Pagina 33
Batterij vervangen	Pagina 33
Accu opladen.....	Pagina 34
Onderhoud en reiniging	Pagina 34
Storingen verhelpen	Pagina 34
Afvoer	Pagina 34
Garantie en service	Pagina 35
Serviceadres.....	Pagina 35
Fabrikant.....	Pagina 35

Legenda van de gebruikte pictogrammen			
	Lees a.u.b. de gebruiksaanwijzing!		Inclusief batterijen
V 	Volt (gelijkstroom)		Dit product is niet geschikt als kamerverlichting in huishoudens.
W	Watt (nuttig vermogen)		Voorzichtig! Explosiegevaar!
	Neem de waarschuwingen en veiligheidsinstructies in acht!		Zonnepaneel
	Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal en het product.		Veiligheidshandschoenen dragen!
 WAARSCHUWING!	Ernstige tot dodelijke verwondingen mogelijk.		Voer de verpakking en het product op een milieuvriendelijke wijze af!
	IP44 (spatwaterdicht)		Onjuiste afvoer van batterijen veroorzaakt schade aan het milieu!

LED-solarfakkel / LED-solarfakkels

● Inleiding



Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

● Correct gebruik

Het product is bedoeld als sfeerverlichting of als decoratieve verlichting buitenshuis en is niet geschikt voor kamerverlichting. De ingebouwde zonnecel en de batterij maken een van het stroomnet onafhankelijk gebruik mogelijk. Alle veranderingen aan het

product zijn ondoelmatig en kunnen aanzienlijke ongevalrisico's met zich meebrengen. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die is ontstaan door ondoelmatig gebruik. Dit product is niet bestemd voor commerciële doeleinden.

● Beschrijving van de onderdelen

- 1 Zonnecel-behuizing
- 2 Lampglas
- 3 Gronpen
- 4 Verlengstuk (alleen 10515A)
- 5 Zonnepaneel
- 6 Led
- 7 Batterij
- 8 Deksel van het batterijvak
- 9 Aan-/Uit-schakelaar
- 10 Lampglas-houder (alleen 10515A/10515B)
- 11 Bevestigingsclip (alleen 10515C)
- 12 Kabelbinder (alleen 10515C)

● Omvang van de levering

- 1 zonnecel-behuizing incl. lampglas met lampglas-houder (alleen 10515A)
- 3 zonnecel-behuizingen incl. lampglazen met lampglashouders (alleen 10515B)
- 1 zonnecel-behuizing incl. lampglas (alleen 10515C)
- 2 verlengstukken (alleen 10515A)
- 1 batterij (alleen 10515A: type AA; 10515C: type AAA)
- 3 batterijen (alleen 10515B: type AAA)
- 1 grondpen
- 1 kabelbinder (alleen 10515C)
- 1 bevestigingsclip (alleen 10515C)
- 1 montagehandleiding en gebruiksaanwijzing

● Technische gegevens

Modelnummer:	10515A, 10515B, 10515C
Afmetingen:	10515A: hoogte (incl. grondpen): ca. 113 cm 10515B: hoogte (incl. grondpen): ca. 38 cm per stuk 10515C: afmetingen (incl. grondpen): ca. 8 x 8 x 23,5 cm
Batterij:	10515A: 1 x AA, 600 mAh, Ni-MH-accu 10515B: 3 x AAA, 300 mAh, Ni-MH-accu 10515C: 1 x AAA, 300 mAh, Ni-MH-accu
Zonnepaneel:	10515A: 2 V, 80 mA, polykristallijne zonnecellen 10515B: 2 V, 40 mA, polykristallijne zonnecellen 10515C: 2 V, 30 mA, polykristallijne zonnecellen
Lichtbron:	1 x gele LED (niet vervangbaar)
Nominaal vermogen LED:	ca. 0,06 W
Beschermingsklasse:	IP44 (spatwaterdicht)



Veiligheidsinstructies

LEES VOOR HET GEBRUIK ALSTUBLIEFT DE GEBRUIKSAANWIJZING! BEWAAR DE GEBRUIKSAANWIJZING ZORGVULDIG! GEEF OOK ALLE DOCUMENTEN MEE WANNEER U HET PRODUCT AAN DERDEN DOORGEeft!



WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLen VOOR KLEUTERS

EN KINDEREN! Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat gevaar voor verstikking door het verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten vaak de gevaren.


- Dit product kan door kinderen vanaf 8 jaar en ouder alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het product en zij de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Gebruik het product niet als het beschadigd is.
- Schakel het product uit als u het in een donkere omgeving bewaart om ontlading van de batterij te voorkomen.
- Gebruik het product niet in de verpakking.
- Het product is een decoratie-artikel en geen speelgoed.

● Productspecifieke veiligheidsinstructies

⚠ KANS OP LETSEL! Zorg ervoor dat als de verlichting wordt verwijderd, ook de grondpen wordt verwijderd, zodat deze geen gevaar vormt (bijv. struikelen).

- Let erop dat de zonnecel niet vuil wordt of in de winter met sneeuw en ijs bedekt is. Dit vermindert het prestatievermogen van de zonnecel.
- Lage temperaturen hebben een negatieve invloed op de bedrijfsduur van de batterij. Als u

het product een langere tijd niet nodig heeft, bijv. tijdens de winter, dient u het schoongemaakt en in een droge, warme ruimte te bewaren.

-  Dit product is niet geschikt als kamerverlichting in huishoudens.



Veiligheidsinstructies voor batterijen / accu's

- **LEVENSGEVAAR!** Houd batterijen / accu's buiten het bereik van kinderen. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een arts!
-  **EXPLOESIEGEVAAR!** Laad niet oplaadbare batterijen nooit op. Sluit de batterijen / accu's niet kort en / of open deze niet. Daardoor kan de batterij oververhit raken, in brand vliegen of exploderen.
- Gooi batterijen / accu's nooit in het vuur of water.
- Stel batterijen / accu's nooit bloot aan mechanische belastingen.

Risico dat de batterijen / accu's lekken

- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen die invloed op de batterijen / accu's zouden kunnen hebben bijv. radiatoren / direct zonlicht.
- Bij lekkende batterijen / accu's het contact van de chemicaliën met de huid, ogen en slijmvliezen vermijden! Spoel de desbetreffende plekken direct af met schoon water en raadpleeg onmiddellijk een arts!
-  **DRAAG VEILIGHEIDSHAND-SCHOENEN!** Lekkende of beschadigde batterijen / accu's kunnen in geval van huidcontact chemische brandwonden veroorzaken. Draag daarom in dit geval geschikte veiligheidshandschoenen.
- Als de batterijen / accu's lekken, dient u deze direct uit het product te halen om beschadigingen te vermijden.
- Gebruik alleen batterijen / accu's van hetzelfde type. Gebruik nooit nieuwe en oude batterijen / accu's door elkaar!
- Verwijder de batterijen / accu's, als u het product gedurende een langere periode niet gebruikt.

Risico op beschadiging van het product

- Gebruik uitsluitend het aangegeven type batterij / accu!
- Plaats de batterijen / accu's volgens de weergegeven polariteit (+) en (-) op batterij / accu en op product.
- Reinig de contacten van de batterij / accu en die in het batterijvak, voordat u deze plaatst!
- Verwijder verbruikte batterijen / accu's direct uit het product.


● Functie

De ingebouwde zonnecel van het product zet het zonlicht overdag om in elektrische energie en slaat deze op in een Ni-MH-batterij. De verlichting wordt bij schemering ingeschakeld. De ingebouwde lichtdioden heeft een zeer lange levensduur en is energiebesparend. De verlichtingsduur is afhankelijk van de hoeveelheid zonlicht, de invalshoek van het licht op de zonnecel en de temperatuur (de capaciteit van de batterij is afhankelijk van de temperatuur). Ideaal is een loodrechte invalshoek van het licht bij temperaturen boven het vriespunt. De batterij bereikt pas na meerdere laad- en ontlaad-cycli zijn maximale capaciteit.

● Ingebruikname

Opmerking: verwijder al het verpakkingsmateriaal van het product.

● Product monteren

-  **DRAAG VEILIGHEIDSHAND-SCHOENEN!** Draag bij het monteren en plaatsen van het product veiligheidshandschoenen!

10515A:

- Verbind de grondpen **3** met de verlengstukken **4** (afb. C).
- Steek daarna de grondpen **3** op de gewenste plek in de grond.

- Bevestig de lampglashouder [10] stevig op het verlengstuk [4] en plaats het lampglas [2] met led [6] en zonnepaneel [5] in de lampglashouder [10] (afb. C).

10515B:

- Steek de grondpen [3] op de gewenste plek in de grond.
- Bevestig de lampglashouder [10] stevig op de grondpen [3] en plaats het lampglas [2] met led [6] en zonnepaneel [5] in de lampglashouder [10] (afb. C).

10515C:

Gebruik met grondpen:

- Verbind de grondpen [3] met de zonnecel-behuizing [1] (afb. A).
- Steek de grondpen [3] op de gewenste plek in de grond.

Gebruik als tafellamp:

- Plaats het product met de zonnecel-behuizing [1] op een horizontaal en egaal oppervlak.

Gebruik aan het balkonhek:

- Steek de kabelbinder [12] door de bevestigingsclip [11]. Zorg ervoor dat het oog van de kabelbinder [12] daarbij naar boven wijst (afb. A).
- Bevestig de kabelbinder [12] zodanig aan het balkonhek (Ø max. 8 cm) dat de bevestigingsclip [11] naar boven wijst (afb. A).
- Zet het product met de zonnecel-behuizing [1] op de bevestigingsclip [11].

● Product plaatsen

- Zorg voor een stevige en veilige stand. Gebruik bij de montage en het plaatsen geen geweld, bijv. hamerslagen. Hiermee beschadigt u het product. Voor een optimaal resultaat plaatst u het product op een plek waar de zonnecel zo lang mogelijk aan direct zonlicht wordt blootgesteld.
- Steek het gemonteerde product zo ver in de grond (gazon, bloemperk) dat het stabiel staat. Houd hierbij rekening met de montage-stappen uit het hoofdstuk „Product monteren“.

- Verzeker u ervan dat de zonnecel niet door een andere lichtbron, bijv. tuin- of straatverlichting wordt beïnvloed, omdat de lamp zich anders tijdens de schemering niet inschakelt.
- Bij weinig licht gaat de lamp automatisch aan, bij normaal omgevingslicht gaat de lamp weer uit.

● Product in- / uitschakelen

- Schuif de Aan-/Uit-schakelaar [9] naar „ON“ om het product in te schakelen.
- Schuif de Aan-/Uit-schakelaar [9] naar „OFF“ om het product uit te schakelen.

● Batterij vervangen

10515A/B:

- Haal de zonnecel-behuizing [1] inclusief lampglas [2] uit de lampglashouder [10].
- Schuif de Aan-/Uit-schakelaar [9] in de positie „OFF“.
- Open het deksel van het batterijvak [8]. Draai hiervoor de schroeven met behulp van een schroevendraaier eruit (afb. D).
- Verwijder de batterij [7] en vervang deze door een nieuwe batterij van het type AA resp. AAA (afb. E+F).
- Plaats het deksel van het batterijvak [8] weer op de zonnecel-behuizing [1]. Let hierbij op de stroomdraden. Monteer vervolgens de schroeven weer en draai deze vast.
- Schuif de Aan-/Uit-schakelaar [9] in de positie „ON“ (afb. G).
- Plaats de zonnecel-behuizing [1] inclusief lampglas [2] weer in de lampglashouder [10].

10515C:

- Schuif de Aan-/Uit-schakelaar [9] in de positie „OFF“.
- Draai de drie schroeven met behulp van een schroevendraaier aan de onderkant van de zonnecel-behuizing [1] eruit (afb. B).
- Trek het deksel van het batterijvak [8] naar beneden (afb. B).
- Verwijder de batterij [7] en vervang deze door een nieuwe batterij van het type AAA (afb. B).

- Plaats de zonnecel-behuizing **1** weer op het deksel van het batterijvak **8**. Let erop dat de stroomdraden niet worden ingeklemd.
- Schroef de drie schroeven met behulp van een schroevendraaier weer vast.
- Schuif de Aan-/Uit-schakelaar **9** in de positie „ON“ (afb. C).

● Accu opladen

Let erop dat het product moet zijn ingeschakeld als de batterij oplaadt. De laadduur van de batterijen bij gebruik van de zonnecel is afhankelijk van de lichtintensiteit van de zonnestralen en de invalshoek van het licht op de zonnecel. Plaats de zonnecel indien mogelijk haaks op de invalshoek van het licht. Zo krijgt de zonnecel het meeste licht.

● Onderhoud en reiniging

De lichtdiode kan niet worden vervangen. Het product is, afgezien van het vervangen van de batterij, onderhoudsvrij.

- Gebruik geen oplosmiddelen, benzine e.d. Het product zal hierdoor beschadigd raken.
- Reinig het product regelmatig met een droge, pluisvrije doek. Gebruik bij sterke verontreiniging een iets vochtige doek.

● Storingen verhelpen

Opmerking: het product bevat gevoelige elektrische componenten. Daarom is het mogelijk dat het door radiografische apparaten in de directe omgeving wordt verstoord. Als u dergelijke storingen vaststelt, verwijder dan deze storingsbronnen uit de omgeving van het product.

Opmerking: elektrostatische ontladingen kunnen tot functionele storingen leiden. Verwijder bij dergelijke functionele storingen even de batterijen en plaats deze daarna opnieuw.

Storing	Oorzaak	Oplossing
Het licht gaat niet aan, hoewel het product de hele dag aan de zon was blootgesteld.	Kunstmatige lichtbronnen, zoals bijv. straatlantaarns, storen het product.	Monteer het product op een plek waar het niet door andere lichtbronnen kan worden verstoord.
Het licht gaat niet of slechts kort aan.	De batterij is kapot of er was niet voldoende daglicht.	Vervang de batterij of monteer het product op een plek waar het meer zonlicht krijgt.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen / 20-22: papier en vezelplaten / 80-98: composietmaterialen.



Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar; verwijder deze afzonderlijk voor een betere afvalbehandeling. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi elektrische apparaten niet bij het huisvuil!

Defecte of verbruikte batterijen/accu's moeten volgens de richtlijn 2006/66/EG en veranderingen

daarop worden gerecycled. Geef batterijen / accu's en / of het product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.



Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen / accu's!

Batterijen / accu's mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen / accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

● **Garantie en service**

Opmerking: u ontvangt een garantie van 36 maanden vanaf aankoopdatum op dit product. Het product is met de grootst mogelijke zorg vervaardigd en voorafgaand aan de levering nauwkeurig gecontroleerd. Mochten er desalniettemin tijdens de garantieperiode productie- of materiaalfouten opduiken, dient u direct contact op te nemen met uw speciaalzaak.

Beschadigingen door ondeskundig gebruik, het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzing of ingrepen door een niet geautoriseerde persoon zijn van de garantieverlening uitgesloten. De meeste functionele storingen worden door een foutief gebruik veroorzaakt. Lees daarom bij het optreden van een functionele storing eerst de gebruiksaanwijzing door.

Neem contact op met het servicepunt van Uni-Elektra GmbH voor eventuele retourzendingen. Pas na contactopname kan het product in ontvangst worden genomen. Ongefrankeerde zendingen worden niet geaccepteerd. Door een garantiegeval wordt de garantieperiode van 36 maanden noch verlengd noch vernieuwd.

● **Serviceadres**

Uni-Elektra GmbH
Kirchstr. 48
72145 Hirrlingen
DUITSLAND
Tel.: 00800 888 11 333
NL uni-service-NL@teknihall.com
BE uni-service-BE@teknihall.com

IAN 330010_1907

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (bijv. IAN 123456_7890) als bewijs van aankoop bij de hand.

● **Fabrikant**













Uni-Elektra GmbH
Kirchstr. 48
72145 Hirrlingen
DUITSLAND





Legenda zastosowanych piktogramów	Strona 38
Wstęp	Strona 38
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	Strona 38
Opis części	Strona 38
Zawartość	Strona 39
Dane techniczne	Strona 39
Wskazówki bezpieczeństwa	Strona 39
Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa charakterystyczne dla produktu	Strona 40
Wskazówki bezpieczeństwa dla baterii / akumulatorów	Strona 40
Sposób działania	Strona 40
Uruchomienie	Strona 41
Montaż produktu	Strona 41
Ustawianie produktu	Strona 41
Włączanie / Wyłączanie produktu	Strona 41
Wymiana akumulatora	Strona 41
Ładowanie akumulatora	Strona 42
Konserwacja i czyszczenie	Strona 42
Usuwanie usterek	Strona 42
Utylizacja	Strona 43
Gwarancja i serwis	Strona 43
Adres serwisu	Strona 43
Producent	Strona 44

Legenda zastosowanych piktogramów

	Przeczytać instrukcję obsługi!		Z bateriami w zestawie
V ===	Wolt (prąd stały)		Ten produkt nie nadaje się jako oświetlenie pomieszczeń w gospodarstwie domowym.
W	Wat (moc czynna)		Ostrożnie! Niebezpieczeństwo wybuchu!
	Przestrzegać wskazówek ostrzegawczych i bezpieczeństwa!		Panel słoneczny
	Nigdy nie należy pozostawiać dzieci z materiałem opakowaniowym oraz produktem bez nadzoru.		Zakładać rękawice ochronne!
	Możliwe obrażenia od ciężkich po śmiertelne.		Opakowanie oraz produkt zutylizować zgodnie z zaleceniami dotyczącymi ochrony środowiska naturalnego!
	IP44 (ochrona przed pryskającą wodą)		Niewłaściwa utylizacja akumulatorów stwarza zagrożenie dla środowiska naturalnego!

Pochodnia solarna LED / Pochodnie solarne LED

● Wstęp



Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Tym samym zdecydowali się Państwo na zakup produktu wysokiej jakości. Instrukcja obsługi jest częścią tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Używać produktu wyłącznie zgodnie z jego poniżej opisanym przeznaczeniem. W przypadku przekazania produktu innej osobie należy dołączyć do niego całą jego dokumentację.

● Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt służy jako światło nastrojowe lub ozdobne na zewnątrz i nie nadaje się jako oświetlenie w pomieszczeniach. Wbudowane ogniwo słoneczne i akumulator umożliwiają pracę niezależną od sieci elektrycznej. Wszelkie zmiany produktu są niezgodne z przeznaczeniem i mogą spowodować poważne wypadki. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe wskutek zastosowania urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem. Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.

● Opis części

- 1 Obudowa ogniwa słonecznego
- 2 Klosz lampy
- 3 Stojak wbijany w ziemię
- 4 Przedłużki (tylko 10515A)
- 5 Panel słoneczny
- 6 Dioda LED

- 7 Akumulator
- 8 Pokrywa komory akumulatora
- 9 Włłącznik / wyłącznik
- 10 Uchwyt klosza lampy (tylko 10515A / 10515B)
- 11 Sworzeń mocujący (tylko 10515C)
- 12 Opaska zaciskowa (tylko 10515C)

● Zawartość

- 1 obudowa ogniwa słonecznego ze szklanym kloszem i uchwytem szklanego klosza (tylko 10515A)
- 3 obudowy ogniwa słonecznego ze szklanymi kloszami i uchwytemi szklanych kloszów (tylko 10515B)
- 1 obudowa ogniwa słonecznego ze szklanym kloszem (tylko 10515C)
- 2 przedłużki (tylko 10515A)
- 1 akumulator (tylko 10515A: typ AA; 10515C: typ AAA)
- 3 akumulatory (tylko 10515B: typ AAA)
- 1 stojak wbijany w ziemię
- 1 opaska zaciskowa (tylko 10515C)
- 1 sworzeń mocujący (tylko 10515C)
- 1 instrukcja montażu i obsługi

● Dane techniczne

- Numer modelu: 10515A, 10515B, 10515C
- Wymiary: **10515A:** wysokość (ze stojakiem wbijanym w ziemię): ok. 113 cm
10515B: wysokość (ze stojakiem wbijanym w ziemię): ok. 38 cm
10515C: wymiary (ze stojakiem wbijanym w ziemię): ok. 8 x 8 x 23,5 cm
- Akumulator: **10515A:** 1 x akumulator Ni-MH, AA, 600 mAh
10515B: 3 x akumulator Ni-MH, AAA, 300 mAh
10515C: 1 x akumulator Ni-MH, AAA, 300 mAh
- Panel słoneczny: **10515A:** 2V, 80 mA, polikry-
 staliczne ogniwo słoneczne

10515B: 2V, 40 mA, polikry-
 staliczne ogniwo słoneczne

10515C: 2V, 30 mA, polikry-
 staliczne ogniwo słoneczne

Źródło światła: 1 x żółta dioda LED
 (niewymienna)

Moc znamionowa

diody LED: ok. 0,06 W

Stopień ochrony: IP44 (zabezpieczenie przed
 przyskakującą wodą)



Wskazówki bezpieczeństwa

PRZED UŻYCIEM NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ Z INSTRUKCJĄ OBSŁUGI! INSTRUKCJĘ OBSŁUGI NALEŻY ZACHOWAĆ! W PRZYPADKU PRZEKAZANIA PRODUKTU INNEJ OSOBIE NALEŻY DOŁĄCZYĆ DO NIEGO CAŁĄ DOKUMENTACJĘ!

-  **OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE NIE ŻYCIA I NIEBEZPIECZEŃSTWO WYPADKU DLA DZIECI!**

Nigdy nie pozostawiać dzieci bez nadzoru z materiałem opakowania. Istnieje zagrożenie uduszeniem spowodowane przez materiał opakowaniowy. Dzieci często nie dostrzegają niebezpieczeństwa.


- Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i/ lub wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia produktu i rozumieją wynikające z niego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się produktem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Nie używać produktu w razie wykrycia jakichkolwiek uszkodzeń.
- Wyłączyć produkt, jeśli jest przechowywany w ciemnym otoczeniu, aby uniknąć rozładowania akumulatorów.
- Nie należy stosować produktu w opakowaniu.
- Produkt jest artykułem dekoracyjnym a nie zabawką.

● Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa charakterystyczne dla produktu

NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEŃ CIAŁA!


Należy upewnić się, że w razie usunięcia lampy wraz z nią zostanie usunięty również stojak wbijany do ziemi, aby nie stanowił on zagrożenia (np. wskutek potknięcia się o niego).

- Należy uważać, aby ogniwo solarne nie było zabrudzone i w zimie przykryte śniegiem lub lodem. Zmniejsza to wydajność ogniwa słonecznego.
- Niskie temperatury mają negatywny wpływ na żywotność eksploatacyjną baterii. Jeżeli produkt nie będzie potrzebny przez dłuższy czas, np. w zimie, należy go oczyścić i przechować w suchym, ciepłym pomieszczeniu.

-  Ten produkt nie nadaje się jako oświetlenie pomieszczeń w gospodarstwie domowym.

Wskazówki bezpieczeństwa dla baterii / akumulatorów

- **ZAGROŻENIE ŻYCIA!** Baterie / akumulatory należy trzymać poza zasięgiem dzieci. W przypadku potknięcia należy natychmiast udać się do lekarza!


-  **NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU!** Baterii jednorazowego użytku nie wolno ładować ponownie. Baterii / akumulatorów nie należy zwierać i / lub otwierać. Może to doprowadzić do przegrzania, pożaru lub wybuchu.

- Nigdy nie należy wrzucać baterii / akumulatorów do ognia lub wody.
- Nigdy nie należy narażać baterii / akumulatorów na obciążenia mechaniczne.

Ryzyko wycieku kwasu z baterii / akumulatorów

- Należy unikać ekstremalnych warunków i temperatur, które mogą oddziaływać na baterie / akumulatory, np. kaloryferów / bezpośredniego działania promieniowania słonecznego.

- Jeśli wyciekną baterie / akumulatory, należy unikać kontaktu skóry, oczu i błon śluzowych z chemikaliami! Dotknięte miejsca natychmiast przepłukać czystą wodą i udać się do lekarza!

-  **ZAKŁADAĆ RĘKAWICE OCHRONNE!** Wylane lub uszkodzone baterie / akumulatory po dotknięciu skóry mogą spowodować poparzenia chemiczne. Dlatego należy w takim przypadku nakładać odpowiednie rękawice ochronne.
- W przypadku wycieku baterii / akumulatorów natychmiast usunąć je z produktu, aby uniknąć uszkodzeń.
- Używać wyłącznie baterii / akumulatorów tego samego typu. Nie zakładać razem nowych oraz zużytych baterii / akumulatorów!
- Jeżeli produkt nie jest przez dłuższy czas używany, baterie / akumulatory należy wyjąć.

Ryzyko uszkodzenia produktu

- Używać wyłącznie zalecanego rodzaju baterii / akumulatora!
- Włożyć baterie / akumulatory zgodnie z oznaczeniem biegunów (+) i (-) na baterii / akumulatorze i produkcie.
- Jeśli to konieczne, oczyścić styki baterii / akumulatora i w komorze baterii przed włożeniem baterii!
- Zużyte baterie / akumulatory wyjąć jak najszybciej z produktu.


● Sposób działania

Wbudowane do produktu ogniwo słoneczne przetwarza w przypadku promieniowania słonecznego światło na energię elektryczną i magazynuje ją w jednym akumulatorze Ni-MH. Światło jest włączane o zmierzchu. Wbudowana dioda jest bardzo trwałym i energooszczędnym źródłem światła. Czas trwania świecenia zależy od promieniowania słonecznego, kąta padania światła na ogniwo słoneczne oraz od temperatury (z powodu zależności pojemności akumulatora od temperatury). Idealny jest prostopadły kąt padania światła przy temperaturach powyżej temperatury zamarzania. Akumulator osiąga swoją maksymalną pojemność dopiero po kilku cyklach ładowania i rozładowania.

● **Uruchomienie**

Wskazówka: Należy całkowicie usunąć materiał opakowania z produktu.

● **Montaż produktu**

-  **ZAKŁADAĆ RĘKAWICE OCHRONNE!** Podczas montowania i ustawiania produktu należy mieć założone rękawice ochronne!

10515A:

- Stojak wbijany w ziemię [3] połączyć z przedłużkami [4] (rys. C).
- Następnie wetknąć stojak wbijany w ziemię [3] w wybranym miejscu podłoża.
- Uchwyt klosza lampy [10] mocno wetknąć na przedłużkę [4] i klosz lampy [2] z diodą LED [6] oraz panelem słonecznym [5] włożyć w uchwyt klosza lampy [10] (rys. C).

10515B:

- Stojak wbijany w ziemię [3] wetknąć w wybranym miejscu podłoża.
- Uchwyt klosza lampy [10] mocno wetknąć na stojak wbijany w ziemię [3] i klosz lampy [2] z diodą LED [6] oraz panelem słonecznym [5] włożyć w uchwyt klosza lampy [10] (rys. C).

10515C:

Zastosowanie ze stojakiem wbijanym w ziemię:

- Stojak wbijany w ziemię [3] połączyć z obudową ogniwa słonecznego [1] (rys. A).
- Stojak wbijany w ziemię [3] wetknąć w wybranym miejscu podłoża.

Zastosowanie jako lampa stołowa:

- Produkt należy ustawiać z obudową ogniwa słonecznego [1] na równej i prostej powierzchni.

Zastosowanie na balustradzie balkonowej:

- Opaskę zaciskową [12] przeprowadzić przez sworzeń mocujący [11]. Uważać przy tym, aby oczko opaski zaciskowej [12] wskazywało do góry (rys. A).

- Opaskę zaciskową [12] tak przymocować do balustrady balkonowej (Ø maks. 8 cm), aby sworzeń mocujący [11] wskazywał do góry (rys. A).
- Produkt z obudową ogniwa słonecznego [1] nałożyć na sworzeń mocujący [11].

● **Ustawianie produktu**

- Zwrócić uwagę na pewne osadzenie. Podczas montażu lub ustawiania nie używać nadmiernej siły, np. poprzez wbijanie młotkiem. Prowadzi to do uszkodzenia produktu. Aby uzyskać optymalne efekty, ustawić produkt w takim miejscu, w którym ogniwo słoneczne jest możliwie długo oświetlane bezpośrednio promieniami słonecznymi.
- Wetknąć zmontowany produkt w ziemię (trawnik, grządkę kwiatową) na tyle głęboko, aby stał stabilnie. Zwrócić przy tym uwagę na kroki montażowe z rozdziału „Montaż produktu”.
- Należy się upewnić, że na ogniwo słoneczne nie będzie miało wpływu inne źródło światła, jak np. oświetlenie podwórka czy uliczne, ponieważ w takim przypadku lampa nie włączy się po zmroku.
- Przy małej jasności światło włącza się automatycznie, przy normalnej jasności otoczenia światło ponownie wyłącza się.

● **Włączanie / Wyłączanie produktu**

- Włacznik / wyłącznik [9] przesunąć na pozycję „ON”, aby włączyć produkt.
- Włacznik / wyłącznik [9] przesunąć na pozycję „OFF”, aby wyłączyć produkt.

● **Wymiana akumulatora**

10515A / B:

- Obudowę ogniwa słonecznego [1] wraz ze szklanym kloszem [2] zdjąć z uchwytu klosza lampy [10].
- Włacznik / wyłącznik [9] przesunąć na pozycję „OFF”.

- Otworzyć pokrywę komory akumulatora [8]. W tym celu należy wykręcić śruby przy pomocy śrubokręta (rys. D).
- Wyjąć akumulator [7] i wymienić go na nowy akumulator typu AA lub AAA (rys. E+F).
- Ponownie nałożyć pokrywę komory akumulatora [8] na obudowę ogniwa słonecznego [1]. Zwrócić przy tym uwagę na ułożenie kabli. Następnie włożyć śruby i dokręcić je.
- Włacznik/wyłącznik [9] przesunąć na pozycję „ON” (rys. G).
- Obudowę ogniwa słonecznego [1] wraz ze szklanym kloszem [2] ponownie włożyć w uchwyt klosza lampy [10].

10515C:

- Włacznik/wyłącznik [9] przesunąć na pozycję „OFF”.
- Wykręcić trzy śruby przy pomocy śrubokręta ze spodu obudowy ogniwa słonecznego [1] (rys. B).
- Zdjąć do dołu pokrywę komory akumulatora [8] (rys. B).
- Wyjąć akumulator [7] i wymienić go na nowy akumulator typu AAA (rys. B).
- Ponownie nałożyć obudowę ogniwa słonecznego [1] na pokrywę komory akumulatora [8]. Należy zwrócić uwagę, aby nie przytrzasnąć drutów.
- Przykręcić ponownie trzy śruby przy pomocy śrubokręta.
- Włacznik/wyłącznik [9] przesunąć na pozycję „ON” (rys. C).

● Ładowanie akumulatora

Należy pamiętać, że produkt powinien być włączony podczas ładowania akumulatora. Czas ładowania akumulatorów przy użyciu ogniwa solarnego uzależniony jest od natężenia promieniowania słonecznego oraz kąta padania promieni światła na ogniwo solarne. Ogniwo słoneczne należy ustawić możliwie najbardziej prostopadle do kąta padania promieni światła. W ten sposób można uzyskać największą intensywność oddziaływania promieni.

● Konserwacja i czyszczenie

Dioda świetlna nie jest wymienna. Produkt nie wymaga konserwacji, aż do wymaganej wymiany akumulatora.

- Nie używać rozpuszczalników, benzyny itp. Produkt może zostać przy tym uszkodzony.
- Produkt należy regularnie czyścić suchą, niestrzępiącą się szmatką. W przypadku silniejszego zabrudzenia należy użyć lekko zwilżonej szmatki.

● Usuwanie usterek

Wskazówka: Produkt zawiera wrażliwe części elektroniczne. Dlatego możliwe jest jego zakłócenie przez znajdujące się w jego bezpośrednim pobliżu urządzenia emitujące fale radiowe. W przypadku stwierdzenia zakłóceń w działaniu produktu należy usunąć tego rodzaju źródła zakłóceń z jego otoczenia.

Wskazówka: Wyładowania elektrostatyczne mogą powodować zakłócenia w działaniu urządzenia. W razie pojawienia się takich zakłóceń należy wyjąć akumulatory i po chwili włożyć je ponownie.

Usterka	Przyczyna	Rozwiązanie
Światło nie włącza się, chociaż produkt przez cały dzień był oświetlony słońcem.	Sztuczne źródła światła, jak np. lampy uliczne, wpływają na produkt.	Zamontować produkt w miejscu, w którym inne źródła światła nie będą mogły zakłócać jego działania.
Światło nie włącza się lub świeci tylko krótko.	Akumulator jest uszkodzony lub światło dzienne było niewystarczające.	Wymienić akumulator lub zamontować produkt w miejscu, w którym będzie on lepiej oświetlony słońcem.

● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1–7: Tworzywa sztuczne / 20–22: Papier i tektura / 80–98: Materiały kompozytowe.



Produkt i materiał opakowania nadają się do ponownego przetworzenia, należy je zutylizować osobno w celu lepszego przetworzenia odpadów. Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Nie wyrzucać urządzeń elektrycznych razem z odpadami domowymi!

Uszkodzone lub zużyte baterie / akumulatory muszą być poddane recyklingowi zgodnie z dyrektywą 2006/66/WE i jej zmianami. Oddać baterie / akumulatory i / lub produkt w dostępnych punktach zbiórki.



Niewłaściwa utylizacja baterii / akumulatorów stwarza zagrożenie dla środowiska naturalnego!

Baterii / akumulatorów nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą one zawierać szkodliwe metale ciężkie i należy je traktować jak odpady specjalne. Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów. Dlatego też zużyte baterie / akumulatory należy przekazywać do komunalnych punktów gromadzenia odpadów niebezpiecznych.

● Gwarancja i serwis

Wskazówka: Produkt objęty jest gwarancją 36 miesięcy od daty zakupu. Produkt został starannie wyprodukowany i poddany skrupulatnej kontroli przed wysyłką. Mimo to jeśli w czasie trwania gwarancji pojawiłyby się błędy produkcyjne lub materiałowe, należy niezwłocznie skontaktować się ze sprzedawcą.

Uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym obchodzeniem się z urządzeniem, nieprzestrzeganiem instrukcji obsługi lub ingerencją przez nieautoryzowane osoby gwarancja nie obejmuje. Większość zakłóceń funkcjonowania wywołanych jest niewłaściwą obsługą. Dlatego w razie wystąpienia zakłóceń funkcjonowania najpierw należy przeczytać instrukcję obsługi.

Przed ewentualnym odesłaniem przedmiotu należy skontaktować się z punktem serwisowym Uni-Elektra GmbH. Dopiero po konsultacji można przyjąć produkt. Przesyłki wysłane ze znaczkiem dopłaty pocztowej nie zostaną przyjęte. Po wykonaniu świadczenia gwarancyjnego gwarancja nie zostaje odnowiona, a jej okres nie zostaje przedłużony do 36 miesięcy.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● Adres serwisu

Uni-Elektra GmbH

Kirchstr. 48

72145 Hirrlingen

NIEMCY

Tel.: 00800 888 11 333

 uni-service-PL@technikhall.com

IAN 330010_1907














Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (np. IAN 123456_7890) jako dowód zakupu.

● Producent

Uni-Elektra GmbH
Kirchstr. 48
72145 Hirrlingen
NIEMCY




Legenda použitých piktogramů	Strana 46
Úvod	Strana 46
Použití ke stanovenému účelu.....	Strana 46
Popis dílů	Strana 46
Obsah dodávky	Strana 46
Technická data.....	Strana 47
Bezpečnostní upozornění	Strana 47
Specifické bezpečnostní pokyny k výrobku	Strana 47
Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory	Strana 48
Funkce	Strana 48
Uvedení do provozu	Strana 48
Montáž výrobku.....	Strana 48
Umístění výrobku.....	Strana 49
Zapínání a vypínání výrobku.....	Strana 49
Výměna akumulátoru	Strana 49
Nabíjení akumulátoru	Strana 49
Údržba a čištění	Strana 50
Odstranění poruch	Strana 50
Zlikvidování	Strana 50
Záruka a servis	Strana 50
Adresa servisu	Strana 51
Výrobce	Strana 51

Legenda použitých piktogramů			
	Přečtěte si návod k obsluze!		Včetně baterií
V 	Volt (stejnoseměrný proud)		Tento výrobek není vhodný k osvětlení místností v domácnosti.
W	Watt (činný výkon)		Pozor! Nebezpečí výbuchu!
	Dbejte výstrah a řiďte se bezpečnostními pokyny!		Solární panel
	Nikdy nenechávejte děti bez dohledu s obalovým materiálem a výrobkem.		Noste ochranné rukavice!
 VÝSTRAHA!	Může dojít k těžkým až smrtelným úrazům.		Obal a výrobek zlikvidujte vhodným ekologickým způsobem!
	IP44 (ochrana proti stříkací vodě)		Ekologické škody v důsledku nesprávné likvidace akumulátorů!

LED solární světló / LED solární světló

vzniklé jiným používáním než používáním k určenému účelu. Výrobek není určen ke komerčnímu využívání.

● Úvod

 Blahopřejeme vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznamte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsáním způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

● Použití ke stanovenému účelu

Výrobek slouží k náladovému osvětlení resp. jako dekorativní světló pro venkovní prostory, není vhodné k osvětlení místností. Vestavěný solární článok a akumulátor umožňují provoz nezávislý na přívodu elektrického proudu. Jakékoliv změny výrobku nejsou v souladu s určeným účelem a mohou vést k vážnému nebezpečí úrazů. Výrobce neručí za škody

● Popis dílů

- 1 Těleso se solárními články
- 2 Sklo lampy
- 3 Bodec
- 4 Prodloužení (jen 10515A)
- 5 Solární panel
- 6 LED
- 7 Akumulátor
- 8 Víčko příhrádky na akumulátor
- 9 Vypínač
- 10 Držák skla lampy (jen 10515A/ 10515B)
- 11 Připevňovací pin (jen 10515C)
- 12 Kabelový stahovací pásek (jen 10515C)

● Obsah dodávky

- 1 těleso se solárními články včetně skla lampy a držáku skla lampy (jen 10515A)

- 3 tělesa se solárními články včetně skel lamp a držáků skel lamp (jen 10515B)
- 1 těleso se solárními články včetně skla lampy (jen 10515C)
- 2 prodloužení (jen 10515A)
- 1 akumulátor (jen 10515A: typ AA; 10515C: typ AAA)
- 3 akumulátory (jen 10515B: typ AAA)
- 1 bodec
- 1 kabelový stahovací pásek (jen 10515C)
- 1 přípevňovací pin (jen 10515C)
- 1 návod k montáži a použití

● Technická data

Model č.:	10515A, 10515B, 10515C
Rozměry:	10515A: výška (včetně bodce): cca 113 cm
	10515B: výška (včetně bodce): po cca 38 cm
	10515C: rozměry (včetně bodce): cca 8 x 8 x 23,5 cm
Akumulátor:	10515A: 1 x AA, 600 mAh, Ni-MH akumulátor
	10515B: 3 x AAA, 300 mAh, Ni-MH akumulátor
	10515C: 1 x AAA, 300 mAh, Ni-MH akumulátor
Solární panel:	10515A: 2 V, 80 mA, polykrystalické solární články
	10515B: 2 V, 40 mA, polykrystalické solární články
	10515C: 2 V, 30 mA, polykrystalické solární články
Osvětlovací prostředek:	1 x žlutá LED (nelze vyměnit)
Jmenovitý příkon LED:	cca 0,06 W
Druh ochrany:	IP44 (chráněné proti stříkající vodě)



Bezpečnostní upozornění


PŘED POUŽITÍM SI PŘEČTĚTE NÁVOD K OBSLUZE! NÁVOD K OBSLUZE PEČLIVĚ USCHOVEJTE! PŘI PŘEDÁVÁNÍ VÝROBKU TŘETÍ OSOBE PŘEDÁVEJTE SOUČASNĚ I VŠECHNY PODKLADY!



⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A ZRA- NĚNÍ MALÝCH I VĚTŠÍCH DĚTÍ!


- Nenechávejte děti nikdy bez dohledu s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti často podcení nebezpečí.
- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. S výrobkem si děti nesmí hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu výrobku.
- Výrobek nepoužívejte, jestliže jste zjistili nějaká poškození.
- Pokud výrobek skladujete ve tmě, vypněte ho, abyste tím zamezili vybití akumulátoru.
- Nezapínejte výrobek v obalu.
- Výrobek je dekorativní artikl, není hračka.

● Specifické bezpečnostní pokyny k výrobku

- ⚠ **NEBEZPEČÍ PORANĚNÍ!** Zajistěte, aby při odstranění svítidla nezůstal v zemi bodec, který může být nebezpečný (např. nebezpečí zakopnutí).
- Dbejte na to, aby nebyly solární články znečištěné nebo v zimě pokryté sněhem nebo ledem. Snižuje to výkonost solárních článků.
- Nízké teploty mají negativní vliv na provozní dobu akumulátorových článků. Jestliže nebudete výrobek delší dobu používat, např. v zimě, pak by se měl vyčistit a uskladnit v suché, teplé místnosti.
-  Tento výrobek není vhodný k osvětlení místností v domácnosti.




Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory

- **NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA!** Uchovávejte baterie a akumulátory mimo dosah dětí. V případě spolknutí okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc!
-  **NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!** Nenabíjecí baterie nikdy znovu nenabíjejte. Baterie nebo akumulátory nezkratujte ani je neotevírejte. Hrozí přehřátí, nebezpečí požáru nebo jejich prasknutí.
- Nikdy neházejte baterie nebo akumulátory do ohně ani do vody.
- Nevystavujte baterie nebo akumulátory mechanickému zatížení.

Nebezpečí vytečení baterií / akumulátorů

- Zabraňte extrémním podmínkám a teplotám, např. na topení anebo na slunci, které mohou negativně ovlivnit funkci baterií nebo akumulátorů.
- V případě vytečení baterií / akumulátorů zabraňte kontaktu chemikálií s pokožkou, očima a sliznicemi! Omyjte ihned postižená místa dostatečným množstvím čisté vody a vyhledejte lékařskou pomoc!

-  **NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!** Vyteklé i poškozené baterie nebo akumulátory mohou při kontaktu s pokožkou způsobit její poleptání. Noste proto vhodné rukavice.
- V případě vytečení ihned odstraňte baterie nebo akumulátory z výrobku, abyste zabránili jeho poškození!
- Používejte jen baterie nebo akumulátory stejného typu. Nekombinujte staré baterie nebo akumulátory s novými!
- Odstraňte baterie nebo akumulátory při delším nepoužívání z výrobku.

Nebezpečí poškození výrobku

- Používejte jen udaný typ baterie nebo akumulátoru!
- Nasazujte baterie nebo akumulátory podle označení polarity (+) a (-) na bateriích nebo akumulátorech a na výrobku.
- Vyčistěte před vložením kontakty baterie nebo akumulátoru a kontakty v přihrádce na baterii!

- Vybité baterie nebo akumulátory ihned vyjměte z výrobku.


● Funkce

Integrovaný solární modul výrobku přeměňuje sluneční záření v elektrickou energii a ukládá ji do akumulátorových článků Ni-MH. Světlo se rozsvítí za soumraku. Integrovaná světelná dioda je úsporný osvětlovací prostředek s dlouhou životností. Délka svícení závisí na slunečním záření, úhlu dopadu světla na solární článek a na teplotě (z důvodu teplotní závislosti kapacity akumulátorových článků). Ideální je kolmý dopad světla při teplotě nad bodem mrazu. Akumulátorový článek dosáhne teprve po několika nabíjecích a vybíjecích cyklech své maximální kapacity.

● Uvedení do provozu

Upozornění: Odstraňte veškerý obalový materiál z výrobku.

● Montáž výrobku

-  **POUŽÍVEJTE OCHRANNÉ RUKAVICE!** Při montáži a instalaci výrobku noste ochranné rukavice!

10515A:

- Spojte bodec [3] s prodloužením [4] (obr. C).
- Nakonec zabodněte bodec [3] na vyhlédnutém místě do země.
- Nasadte držák skla lampy [10] na prodloužení [4] a vsadte sklo lampy [2] s LED [6] a solárním panelem [5] do držáku skla lampy [10] (obr. C).

10515B:

- Zabodněte bodec [3] do země na požadovaném místě.
- Nasadte držák skla lampy [10] na bodec [3] a vsadte sklo lampy [2] s LED [6] a solárním panelem [5] do držáku skla lampy [10] (obr. C).

10515C:

Použití s bodcem:

- Spojte bodec [3] s tělesem se solárními články [1] (obr. A).
- Zabodněte bodec [3] do země na požadovaném místě.

Použití jako stolní lampa:

- Postavte výrobek s tělesem se solárními články [1] na rovnou a pevnou plochu.

Použití na balkónovém zábradlí:

- Protáhněte kabelový stahovací pásek [12] přípeňovacími pinami [11]. Dbejte na to, aby ukazovalo oko kabelového stahovacího pásu [12] směrem nahoru (obr. A).
- Připevněte kabelový stahovací pásek [12] na balkónové zábradlí (Ø maximálně 8 cm) tak, aby přípeňovací pin [11] ukazoval směrem nahoru (obr. A).
- Nastrčte výrobek s tělesem se solárními články [1] na přípeňovací pin [11].

● Umístění výrobku

- Pamatujte na dobrou stabilitu. Při montáži nebo instalaci nepoužívejte násilí, např. úderů kladivem. Může dojít k poškození výrobku. Pro dosažení optimální účinnosti postavte výrobek pokud možno na místo, na kterém je solární článek dlouho vystaven přímému slunečnímu záření.
- Zabodněte smontovaný výrobek tak hluboko do země (trávy, květinového záhonu), aby stál bezpečně. Dbejte na montážní postup v kapitole „Montáž výrobku“.
- Zajistěte, aby nebyl solární článek rušený jiným světlem, např. osvětlením na dvoře nebo poličnicím osvětlením, v opačném případě se ve tmě svítidlo nezapne.
- Světlo se automaticky rozsvěcuje při snížené intenzitě okolního světla, při normální intenzitě zase zhasne.

● Zapínání a vypínání výrobku

- K zapnutí výrobku posuňte vypínač [9] do polohy „ON“.
- K vypnutí výrobku posuňte vypínač [9] do polohy „OFF“.

● Výměna akumulátoru

10515A/B:

- Sejměte těleso se solárními články [1] včetně skla lampy [2] z držáku skla lampy [10].
- Nastavte vypínač [9] do polohy „OFF“.
- Otevřete víko přihrádky na akumulátory [8]. K tomu odšroubujte šrouby šroubovákem (obr. D).
- Vyjměte akumulátor [7] a nahraďte ho novým akumulátorem typu AA resp. AAA (obr. E+F).
- Nasadte zase víko přihrádky na akumulátory [8] na těleso se solárními články [1]. Dbejte přitom na správné připojení. Nakonec zase nasadte šrouby a pevně je utáhněte.
- Nastavte vypínač [9] do polohy „ON“ (obr. G).
- Nasadte zase těleso se solárními články [1] včetně skla lampy [2] do držáku skla lampy [10].

10515C:

- Nastavte vypínač [9] do polohy „OFF“.
- Odšroubujte šroubovákem tři šrouby na spodní straně tělesa se solárními články [1] (obr. B).
- Stáhněte víko přihrádky na akumulátor [8] směrem dolů (obr. B).
- Vyjměte akumulátor [7] a nahraďte ho novým akumulátorem typu AAA (obr. B).
- Nasadte zase těleso se solárními články [1] na víko přihrádky na akumulátor [8]. Dávejte pozor, abyste neuskřípli dráty.
- Přišroubujte zase tři šrouby šroubovákem.
- Nastavte vypínač [9] do polohy „ON“ (obr. C).

● Nabíjení akumulátoru

Nezapomeňte, že musí být výrobek při nabíjení akumulátoru zapnutý. Doba nabíjení akumulátoru při využití solárních článků je závislá na intenzitě a úhlu dopadu slunečního světla na solární článek.

Umístěte solární článek tak, aby na něj dopadalo sluneční světlo pokud možno kolmo. Tím zajistíte nejvyšší intenzitu ozáření.

● Údržba a čištění

LED nelze vyměnit. Výrobek nevyžaduje až na případnou výměnu akumulátoru žádnou údržbu.

- Nepoužívejte žádná rozpouštědla, benzin apod. Výrobek by se tím mohl poškodit.
- Výrobek čistěte pravidelně suchou utěrkou, která nepouští vlákna. Při silnějším znečištění použijte mírně navlhčenou utěrku.

● Odstranění poruch

Upozornění: Výrobek obsahuje citlivé elektronické díly. Proto může být rušen i jinými výrobky pracujícími s rádiovými signály v jeho blízkosti. Pokud dojde k poruchám, odstraňte zdroje rušení z blízkosti výrobku.

Upozornění: Elektrostatické výboje mohou rušit funkce výrobku. Při poruchách funkce vyjměte na chvíli akumulátory a znovu je vložte do přihrádky.

Porucha	Příčina	Řešení
Světlo se nerozsvítí, i když bylo solární svítidlo celý den ozářeno sluncem.	Umělé zdroje světla, jako např. pouliční osvětlení, ruší výrobek.	Umístěte výrobek na místě, na kterém nemůže být rušen jinými zdroji světla.
Světlo se nerozsvěcuje vůbec nebo se rozsvítí jen krátce.	Akumulátor je vadný nebo denní světlo nestačilo k nabití.	Vyměňte akumulátor nebo umístěte výrobek na místo s delším slunečním zářením.

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.



Výrobek a obalové materiály jsou recyklovatelné, zlikvidujte je odděleně pro lepší odstranění odpadu. Logo Triman platí jen pro Francii.



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



Elektrické spotřebiče neodhazujte do domovního odpadu!

Vadné nebo vybité baterie resp. akumulátory se musí, podle směrnice 2006/66/ES a jejích příslušných změn, recyklovat. Baterie, akumulátory i výrobek odevzdejte zpět do nabízených sběrů.



Ekologické škody v důsledku chybné likvidace baterií / akumulátorů!

Baterie / akumulátory se nesmí zlikvidovat v domácím odpadu. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy a musí se zpracovávat jako zvláštní odpad. Chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Proto odevzdejte opotřebované baterie / akumulátory u komunální sběrně.

● Záruka a servis

Poznámka: Na tento výrobek platí záruka po dobu 36 měsíců od data zakoupení. Tento výrobek byl vyroben s nejvyšší pečlivostí a před dodávkou byl svědomitě kontrolován. Pokud byste však přesto

během záruční lhůty zjistili výrobní chyby či chyby materiálu, neprodleně se prosím obraťte na svého odborného prodejce.

Záruka se nevztahuje na poškození vzniklé nevhodnou manipulací, nedodržením návodu k použití či zásahem neautorizované osoby. Většina poruch fungování vzniká kvůli chybné obsluze. Podívejte se proto při výskytu poruchy funkce do návodu k použití.

Před případným zasláním výrobku zpět se nejprve obraťte na servis společnosti Uni Elektra GmbH. Teprve po konzultaci je možné výrobek přijmout. Nezaplacené zásilky nepřijímáme. Po uplatnění záruky se záruční doba 36 měsíců neobnovuje ani neprodlužuje.

● Adresa servisu

Uni-Elektra GmbH
Kirchstr. 48
72145 Hirrlingen
NĚMECKO
Tel: 00800 888 11 333
☎ uni-service-CZ@teknihall.com

IAN 330010_1907

Pro všechny požadavky si připravte pokladní blok a číslo výrobku (např. IAN 123456_7890) jako doklad o nákupu.

● Výrobce

Uni-Elektra GmbH
Kirchstr. 48
72145 Hirrlingen
NĚMECKO





Legenda použitých piktogramov	Strana 54
Úvod	Strana 54
Používanie v súlade s určeným účelom	Strana 54
Popis častí	Strana 54
Obsah dodávky	Strana 55
Technické údaje	Strana 55
Bezpečnostné upozornenia	Strana 55
Bezpečnostné pokyny špecifické pre výrobok	Strana 55
Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií / akumulátorových batérií	Strana 56
Spôsob činnosti	Strana 56
Uvedenie do prevádzky	Strana 56
Montáž produktu	Strana 56
Postavenie produktu	Strana 57
Zapnutie / vypnutie výrobku	Strana 57
Výmena akumulátorovej batérie	Strana 57
Nabíjanie akumulátorovej batérie	Strana 58
Údržba a čistenie	Strana 58
Odstraňovanie porúch	Strana 58
Likvidácia	Strana 58
Záruka a servis	Strana 59
Servisná adresa	Strana 59
Výrobca	Strana 59

Legenda použitých piktogramov			
	Prečítajte si návod na obsluhu!		Vrátane batérií
V	Volt (jednosmerný prúd)		Tento výrobok nie je vhodný na osvetlenie miestností v domácnosti.
W	Watt (efektívny výkon)		Pozor! Nebezpečenstvo explózie!
	Rešpektujte výstražné a bezpečnostné upozornenia!		Solárny panel
	Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom a výrobkom.		Noste ochranné rukavice!
	Ťažké až smrteľné poranenia nie sú vylúčené.		Obal a výrobok ekologicky zlikvidujte!
	IP44 (chránené pred striekajúcou vodou)		Nesprávna likvidácia akumulátorových batérií poškodzuje životné prostredie!

LED solárna facká/LED solárne facke

● Úvod



Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

● Používanie v súlade s určeným účelom

Výrobok slúži ako ambientné osvetlenie resp. deko-račné svetlo a nie je vhodný na osvetlenie miestností. Zabudovaný solárny článok a akumulátorová batéria umožňujú prevádzku nezávislú od prúdovej siete.

Akékoľvek zmeny na výrobku sú v rozpore s určeným účelom a môžu predstavovať značné nebezpečenstvá vzniku úrazov. Výrobca neručí za škody vzniknuté v dôsledku používania, ktoré je v rozpore s určeným účelom. Tento výrobok nie je určený na podnikateľské účely.

● Popis častí

- 1 Schránka solárneho článku
- 2 Sklenené tienidlo
- 3 Zapichovací hrot
- 4 Predĺženia (iba 10515A)
- 5 Solárny panel
- 6 LED
- 7 Akumulátorová batéria
- 8 Kryt priečka pre akumulátorovú batériu
- 9 Za-/vypínač
- 10 Držiak skleneného tienidla (iba 10515A/10515B)
- 11 Upevňovací spin (iba 10515C)
- 12 Viazáč káblov (iba 10515C)

● Obsah dodávky

- 1 schránka solárneho článku vrát. tienidla lampy (iba 10515A)
- 3 schránky solárneho článku vrát. tienidiel lampy s držiakmi pre tienidlá lampy (iba 10515B)
- 1 schránka solárneho článku vrát. tienidla lampy (iba 10515C)
- 2 predĺženia (iba 10515A)
- 1 akumulátorová batéria (iba 10515A: typ AA; 10515C: typ AAA)
- 3 akumulátorové batérie (iba 10515B: typ AAA)
- 1 zapichovací hrot
- 1 viazač káblov (iba 10515C)
- 1 upevňovací spin (iba 10515C)
- 1 návod na montáž a používanie


● Technické údaje

- Model číslo: 10515A, 10515B, 10515C
- Rozmery: **10515A:** výška (vrát. zapichovacieho hrotu): cca. 113 cm
10515B: výška (vrát. zapichovacieho hrotu): zakaždým cca. 38 cm
10515C: rozmery (vrát. zapichovacieho hrotu): cca. 8 x 8 x 23,5 cm
- Akumulátorová batéria: **10515A:** 1 x AA, 600 mAh, Ni-MH-akumulátorová batéria
10515B: 3 x AAA, 300 mAh, Ni-MH-akumulátorová batéria
10515C: 1 x AAA, 300 mAh, Ni-MH-akumulátorová batéria
- Solárny panel: **10515A:** 2V, 80 mA, polykrištálický solárny článok
10515B: 2V, 40 mA, polykrištálický solárny článok
10515C: 2V, 30 mA, polykrištálický solárny článok
- Osvetľovací prostriedok: 1 x žltá LED (bez možnosti výmeny)
- Menovitý výkon LED: cca. 0,06 W
- Druh ochrany: IP44 (s ochranou proti striekajúcej vode)



Bezpečnostné upozornenia


PRED POUŽITÍM SI PROSÍM PREČÍTAJTE NÁVOD NA POUŽÍVANIE! NÁVOD NA POUŽÍVANIE SI STAROSTLIVO USCHOVAJTE! PRI PREDANÍ PRODUKTU TRETÍM OSOBÁM S NÍM ODOVZDAJTE AJ VŠETKY PODKLADY!

-  **VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU PRE MALÉ I STARŠIE DETI!** Nikdy nenechajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Existuje nebezpečenstvo zadusenía obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvo.
- Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickejšími alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania výrobku, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Výrobok nepoužívajte, ak zistíte akékoľvek poškodenia.
- Ak výrobok skladujete v tmavom prostredí, vypnite ho, aby ste zabránili vybitiu akumulátorovej batérie.
- Výrobok neprevádzkujte v obale.
- Výrobok je dekoratívny produkt a nie je určený na hranie.

● Bezpečnostné pokyny špecifické pre výrobok

- ⚠ **NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!** Zabezpečte, aby bol pri odstraňovaní svietidla odstránený aj zapichovací hrot, aby nepredstavoval nebezpečenstvo (napr. zakopnutie).
- Dbajte na to, aby solárny článok nebol znečistený alebo v zimnom období pokrytý snehom a ľadom. Následkom toho sa znižuje výkonnosť solárneho článku.
- Nízke teploty majú negatívny vplyv na životnosť akumulátorovej batérie. Ak výrobok dlhší čas

nepotrebuje, napr. v zime, mali by ste ho vyčistiť a uskladniť v suchej, teplej miestnosti.

-  Tento výrobok nie je vhodný na osvetlenie miestností v domácnosti.

Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií / akumulátorových batérií

■ **NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA!**

Batérie / akumulátorové batérie držte mimo dosahu detí. V prípade prehltnutia okamžite vyhľadajte lekára!

■ **NEBEZPEČENSTVO EXPLÓZIE!**

Nenabíjateľné batérie nikdy znova nenabíjajte. Batérie / akumulátorové batérie neskratujte a / alebo neatvárajte. Následkom môže byť prehriatie, požiar alebo explózia.

- Batérie / akumulátorové batérie nikdy nehádzajte do ohňa alebo vody.
- Nevystavujte batérie / akumulátorové batérie mechanickej záraži.

Riziko vytečenia batérií / akumulátorových batérií

- Batérie / akumulátorové batérie nikdy nevystavujte extrémnym podmienkam a teplotám, ktoré by na ne mohli pôsobiť, napr. na vykurovacích telesách / priamom slnečnom žiarení.
- Ak batérie / akumulátorové batérie vytekli, zabráňte kontaktu pokožky, očí a slizníc s chemikáliami! Ihneď vypláchnite postihnuté miesta väčším množstvom čistej vody a okamžite vyhľadajte lekára!

■ **NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!**

Vytečené alebo poškodené batérie / akumulátorové batérie môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť poleptanie. V takom prípade preto noste vhodné ochranné rukavice.

- V prípade vytečenia batérií / akumulátorových batérií ich ihneď vyberte z výrobku, aby ste predišli vzniku škôd.
- Používajte iba batérie / akumulátorové batérie rovnakého typu. Nekombinujte staré batérie / akumulátorové batérie s novými!

- Ak produkt dlhší čas nepoužívate, vyberte z neho batérie / akumulátorové batérie.

Riziko poškodenia produktu

- Používajte výhradne uvedený typ batérií / akumulátorových batérií!
- Vložte batérie / akumulátorové batérie podľa označenia polarít (+) a (-) na batérii / akumulátorovej batérii a výrobku.
- Pred vložением vyčistite kontakty na batérii / akumulátorovej batérii a v priečinku pre batérie!
- Vybité batérie / akumulátorové batérie ihneď vyberte z produktu.


● **Spôsob činnosti**

Zabudovaný solárny článok výrobku premieňa pri slnečnom žiarení svetlo na elektrickú energiu a ukladá ju v Ni-MH-akumulátorovej batérii. Svetlo sa zapína pri stmievaní. Zabudovaná svetelná dióda je energeticky úsporný osvetľovací prostriedok s veľmi dlhou životnosťou. Doba svietenia závisí od slnečného žiarenia, uhla dopadu svetla na solárny článok a teploty (z dôvodu závislosti kapacity akumulátorovej batérie od teploty). Ideálny je kolmý uhol dopadu svetla pri teplotách nad bodom mrazu. Akumulátorová batéria dosiahne svoju maximálnu kapacitu až po viacerých cykloch nabitia a vybitia.

● **Uvedenie do prevádzky**

Upozornenie: Odstráňte celý obalový materiál z výrobku.

● **Montáž produktu**

-  **NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!** Pri montáži a umiestnení výrobku noste ochranné rukavice!

10515A:

- Spojte zapichovací hrot **3** s predĺženiami **4** (obr. C).
- Následne zapichnete zapichovací hrot **3** na želanom mieste do zeme.

- Pevne nasadíte držiak tienidla lampy [10] na predĺženie [4] a vložte tienidlo lampy [2] s LED [6] a solárnym panelom [5] do držiaka tienidla lampy [10] (obr. C).

10515B:

- Zapichnete zapichovací hrot [3] na želanom mieste do zeme.
- Pevne nasadíte držiak tienidla lampy [10] na zapichovací hrot [3] a vložte tienidlo lampy [2] s LED [6] a solárnym panelom [5] do držiaka tienidla lampy [10] (obr. C).

10515C:

Používanie so zapichovacím hrotom:

- Spojíte zapichovací hrot [3] so schránkou solárneho článku [1] (obr. A).
- Zapichnete zapichovací hrot [3] na želanom mieste do zeme.

Používanie ako stolová lampka:

- Produkt so schránkou solárneho článku [1] umiestnite na plochom a rovnom povrchu.

Používanie na balkónovom zábradlí:

- Prevedte viazač káblov [12] cez upevňovací spin [11]. Dbajte na to, aby krúžok viazača káblov [12] pritom ukazoval hore (obr. A).
- Upevnite viazač káblov [12] na balkónovom zábradlí (Ø max. 8 cm) tak, aby upevňovací spin [11] ukazoval hore (obr. A).
- Nasadíte produkt so schránkou solárneho článku [1] na upevňovací spin [11].

● Postavenie produktu

- Dbajte na bezpečnú polohu. Pri montáži resp. postavení nepoužívajte násilie, napr. údery kladivom. Poškodzuje to výrobok. Pre dosiahnutie optimálneho výsledku umiestnite produkt na miesto, kde bude solárny článok čo najdlhšie vystavený priamemu slnečnému svetlu.
- Zmontovaný produkt zastrčíte do zeme (trávnik, kvetinový záhon) tak hlboko, aby stál stabilne. Dodržiavajte pritom montážne kroky z kapitoly „Montáž produktu“.

- Zabezpečte, aby solárny článok nebol ovplyvňovaný iným zdrojom svetla, napr. osvetlením dvora alebo pouličným osvetlením, pretože inak sa svetlo pri súmraku nezapne.
- Pri nedostatku svetla sa svetlo automaticky zapne, pri bežnej svetlosti okolia sa svetlo znovu vypne.

● Zapnutie / vypnutie výrobku

- Posuňte ZA-/VYPÍNAČ [9] do pozície „ON“, aby ste zapli výrobok.
- Posuňte ZA-/VYPÍNAČ [9] do pozície „OFF“, aby ste vypli výrobok.

● Výmena akumulátorovej batérie

10515A/B:

- Vytiahnite schránku solárneho článku [1] vrátane tienidla lampy [2] z držiaka tienidla lampy [10].
- Posuňte ZA-/VYPÍNAČ [9] do polohy „OFF“.
- Otvorte kryt priečinka pre akumulátorové batérie [8]. Vyšrôbujte preto skrutky pomocou šrobováka (obr. D).
- Vyberte akumulátorovú batériu [7] a nahradte ju novou akumulátorovou batériou typu AA resp. AAA (obr. E+F).
- Kryt priečinka pre akumulátorové batérie [8] opäť nasadíte na schránku solárneho článku [1]. Venujte pozornosť zapojeniu. Následne opäť nasadíte skrutky a pevne ich prišrôbujte.
- Posuňte ZA-/VYPÍNAČ [9] do polohy „ON“ (obr. G).
- Opäť nasadíte schránku solárneho článku [1] vrátane tienidla lampy [2] do držiaka tienidla lampy [10].

10515C:

- Posuňte ZA-/VYPÍNAČ [9] do polohy „OFF“.
- Pomocou šrobováka vyšrôbujte tri skrutky na spodnej strane schránky solárneho článku [1] (obr. B).
- Stiahnite kryt priečinka pre akumulátorovú batériu [8] smerom dole (obr. B).
- Vyberte akumulátorovú batériu [7] a nahradte ju novou akumulátorovou batériou typu AAA (obr. B).

- Nasadíte schránku solárneho článku [1] opäť na kryt priečinka pre akumulátorovú batériu [8]. Dbajte prosím na to, aby drôty neboli privreté.
- Opäť pevne prišróbujte tri skrutky pomocou šrobováka.
- Posuňte ZA-/VYPÍNAČ [9] do polohy „ON“ (obr. C).

● Nabíjanie akumulátorovej batérie

Dbajte na to, aby bol produkt počas nabíjania akumulátorovej batérie zapnutý. Doba nabíjania akumulátorovej batérie pri používaní solárneho článku je závislá od intenzity slnečného žiarenia a uhla dopadu svetla na solárny článok. Solárny článok umiestnite pokiaľ možno kolmo k uhlu dopadu svetla. Takto získate maximálnu intenzitu žiarenia.

● Údržba a čistenie

Svetelnú diódu nemožno vymeniť. Výrobok si okrem potrebnej výmeny akumulátorovej batérie nevyžaduje žiadnu údržbu.

- Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá, benzín a. i. Výrobok by sa pritom poškodil.
- Výrobok pravidelne čistíte suchou handričkou, ktorá nepúšťa vlákna. Pri silnejšom znečistení použite jemne navlhčenú handričku.

● Odstraňovanie porúch

Upozornenie: Produkt obsahuje citlivé elektronické súčiastky. Preto je možné, že ho rádiové prenosové zariadenia v bezprostrednej blízkosti budú rušiť. Ak zistíte funkčné poruchy, odstráňte takéto rušivé zdroje z okolia produktu.

Upozornenie: Elektrostatické výboje môžu viesť k funkčným poruchám. Pri takýchto funkčných poruchách vyberte na krátky čas akumulátorovú batériu a znova ju vložte.

Porucha	Príčina	Riešenie
Svetlo sa nezapína, hoci na produkt celý deň svietilo slnko.	Umelé svetelné zdroje ako napr. pouličné lampy rušia produkt.	Namontujte výrobok na také miesto, na ktorom nebude môcť byť rušený inými svetelnými zdrojmi.
Svetlo sa nezapína alebo sa zapne len nakrátko.	Akumulátorová batéria je pokazená alebo nestačilo denné svetlo.	Vymeňte akumulátorovú batériu alebo namontujte výrobok na také miesto, na ktorom dostane viac slnečného svetla.

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všimajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1-7: Plasty / 20-22: Papier a kartón / 80-98: Spojené látky.



Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné, zlikvidujte ich oddelene pre lepšie spracovanie odpadu. Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhodte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

Defektné alebo použité batérie / akumulátorové batérie musia byť odovzdané na recykláciu podľa smernice 2006/66/ES a jej zmien. Batérie / akumulátorové batérie a / alebo výrobok odovzdajte prostredníctvom dostupných zberných stredísk.



Nesprávna likvidácia batérií / akumulátorových batérií ničí životné prostredie!

Batérie / akumulátorové batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a je potrebné zaobchádzať s nimi ako s nebezpečným odpadom. Chemické značky ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Opatrované batérie / akumulátorové batérie preto odovzdajte v komunálnej zberni.

● Záruka a servis

Upozornenie: Na tento produkt poskytujeme záruku na dobu 36 mesiacov od dátumu kúpy. Výrobok bol dôkladne vyrobený a pred dodaním svedomito skontrolovaný. Ak sa v záručnej dobe predsalen vyskytnú výrobné chyby alebo chyby materiálu, ihneď prosím kontaktujte Vašu špecializovanú predajňu.

Zo záruky sú vylúčené škody spôsobené neodbornou manipuláciou, nedodržaním návodu na obsluhu alebo zásahom neautorizovanej osoby, ako aj diely podliehajúce opotrebovaniu. Väčšina funkčných porúch je zapríčinená nesprávnym ovládaním. Pri výskyte funkčnej poruchy preto najskôr nahliadnite do Vášho návodu na obsluhu.

Pred príp. spätným odoslaním prístroja kontaktujte prosím servisné pracovisko Uni-Elektra GmbH. Až po dohovore môže byť produkt prijatý naspäť. Zásielky bez uhradeného poštovného nebudú prevzaté. Záručným plnením sa záručná doba 36 mesiacov nepredlžuje ani neobnovuje.

● Servisná adresa

Uni-Elektra GmbH
Kirchstr. 48
72145 Hirrlingen
NEMECKO
Tel.: 00800 888 11 333
 uni-service-SK@teknihall.com

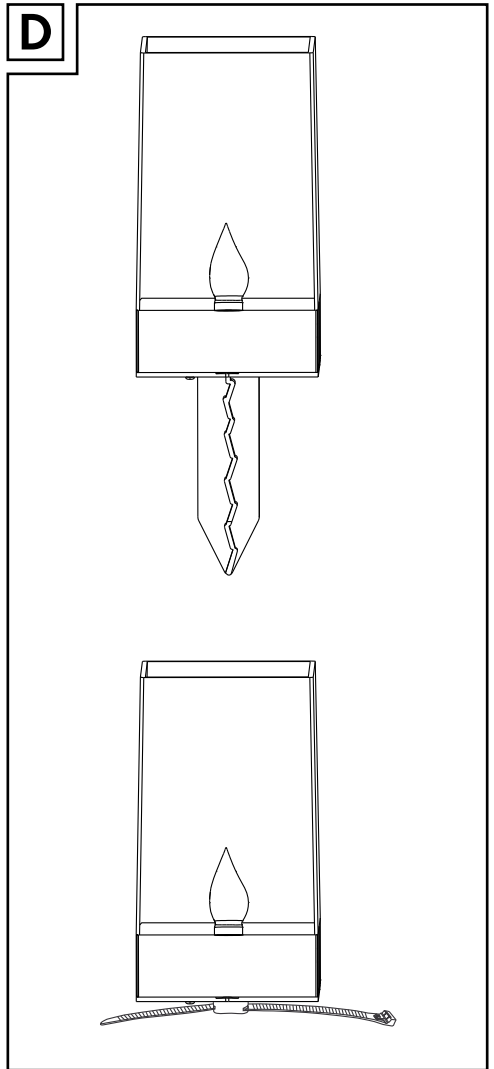
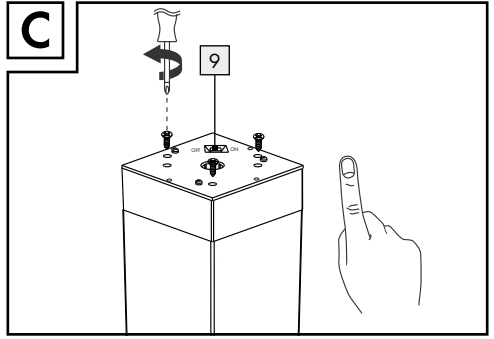
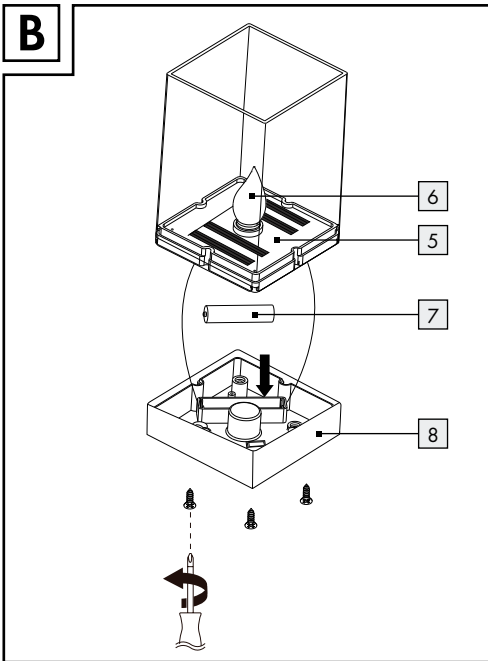
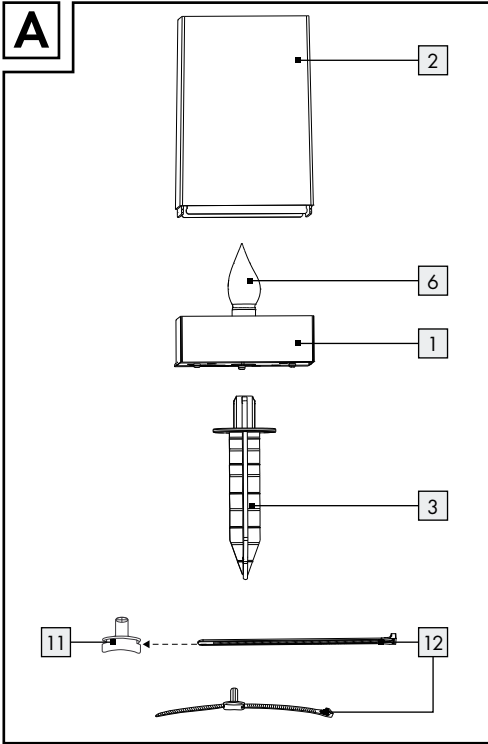
IAN 330010_1907

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (napr. IAN 123456_7890) ako dôkaz o kúpe.

● Výrobca

Uni-Elektra GmbH
Kirchstr. 48
72145 Hirrlingen
NEMECKO







Uni-Elektra GmbH

Kirchstr. 48
72145 Hirrlingen
GERMANY

Stand der Informationen · Last Information
Update · Version des informations · Stand
van de informatie · Stan informacj · Stav
informacj · Stav informáci: 11/2019
Ident.-No.: 10515A/B/C112019-8

